

Návod k obsluze Kotel na pelety Eco-PK 250-330

HARGASSNER
HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT



Návod si prostudujte a uschovejte

HARGASSNER Ges mbH

A 4952 Weng OÖ
Tel.: +43/7723/5274-0
Fax.: +43/7723/5274-5
office@hargassner.at
www.hargassner.com

CZ - V01 11/2019 - 11069149

Kapitola I: Technické údaje	5
1 Rozměry	5
2 Použití v souladu s určením	5
3 Roční emise lokálních topidel.....	5
4 Kvalita paliva	5
5 Provedení kotelny	6
6 Provedení skladu paliva	6
7 Provedení topných rozvodů	7
8 Kotlový směšovací uzel.....	7
9 Napojení kouřovodu do komína	7
10 Elektrické připojení	8
Kapitola II: Bezpečnostní pokyny	9
1 Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	9
2 Ostatní rizika.....	10
3 Opatření při nebezpečí	12
Kapitola III: Obsluha	13
1 Přehled součástí kotle.....	13
2 Před uvedením do provozu.....	14
3 Ovládací jednotka	16
4 Provozní režimy	19
5 Zobrazení stavů zařízení	20
6 Menu Info	22
7 Ruční provoz	26
8 Menu nastavení	30
9 Nastavení uživatele	33
10 Instalátorská nastavení	39
11 Doplnkové pokojové termostaty.....	53

Kapitola IV: Čištění	55
1 Smlouva o údržbě	56
2 Týdenní / měsíční čištění	57
3 Roční údržba	58
4 Nakládání s odpadem	66
Kapitola V: Odstranění poruch	67
1 Zobrazení informací a poruch.	67
2 Zobrazení seznamu poruch	67
3 Potvrzení a odstranění poruchy	67
4 Výpadek BCE	68
5 Krátkodobý nouzový provoz (restart bez testu hardwaru)	68
Příloha	69
1 Ochrana autorských práv	69
Prohlášení o shodě	70

Vážený zákazníku!

Rozhodl jste se pro inovativní dřevozplynující zařízení naší výroby. Kotel společnosti Hargassner Ges mbH byl vyroben na základě nejnovějších technických poznatků. Z Vašeho rozhodnutí máme radost a garantujeme Vám, že jste si pořídili spolehlivý kvalitní produkt.

Vezměte ovšem v úvahu, že i nejlepší produkt může optimálně fungovat pouze tehdy, je-li správně a odborně instalován, spuštěn a udržován. Pomoc poskytují připojená hydraulická schémata a plány připojení a montážní plány. Aby byl zajištěn hospodárny provoz a dlouhá životnost, postupujte podle přiloženého návodu. Vyhněte se tím vysokým nákladům na opravy a dlouhým výpadkům.

Návod mějte vždy po ruce.



Tento Návod Vám má usnadnit:

- seznámení s kotlem
- využívání všech možností použití v souladu s určeným účelem

Návod obsahuje důležité pokyny, aby se kotel používal

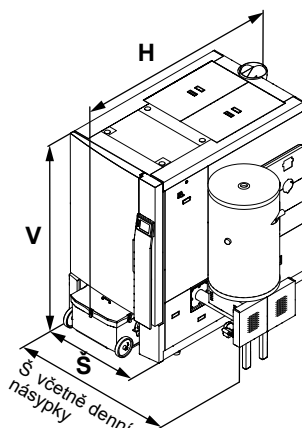
- bezpečně
- správně
- ekologicky
- ekonomicky

Dodržování návodu pomáhá:

- omezit rizika
- minimalizovat náklady na opravy a výpadek
- zvýšit spolehlivost a životnost kotle

Kapitola I: Technické údaje

1 Rozměry



Označení	Název	Hodnota	Jednotka
Š	Celková šířka včetně denní násypky	1155 1950	mm
H	Celková hloubka	2290	mm
V	Celková výška	2015	mm
	Celková hmotnost	2150	kg

2 Použití v souladu s určením

Automatický peletový kotel je určen výhradně k ohřevu vody. V kotli se smějí spalovat pouze paliva, definovaná firmou Hargassner jako přípustná. Kotel používejte pouze tehdy, je-li v bezvadném technickém stavu. Poruchy neprodleně odstraňte.

K použití v souladu s určením patří i dodržování návodů a splnění předpisů o inspekci a servisu.

3 Roční emise lokálních topidel

Oxid uhelnatý	< 500 mg/m ³
Oxidy dusíku	< 200 mg/m ³
Plynné organické sloučeniny	< 20 mg/m ³
Prach	< 40 mg/m ³

Sezónní emise vytápění vnitřních prostor při 10 % zbytkového kyslíku v suchých spalínách

4 Kvalita paliva

☐ Používejte pouze paliva podle normy **EN ISO 17225- 2**

	U P O Z O R N Ě N Í
	Používejte pouze paliva schválená resp. odsouhlasená firmou zařízení Hargassner Ges mbH. Nová paliva a proveditelnost nechte ověřit a schválit firmou Hargassner Ges mbH.

4.1 Pelety (A1)

Při objednávce a dodávce dejte pozor na dodržování norem kvality

- Co možná nejmenší podíl prachu
- Tvrdý hladký povrch pelet
- 100% přírodní dřevo, žádné příměsi apod.
- Pelety třídy **A1** dle normy **EN ISO 17225- 2** spolu s **EN ISO 20023**

Výhřevnost	Sypná hustota	Průměr	Délka	Podíl jemných částic
≥ 4,6 kWh/kg	600 - 750 kg/m ³	6 ±1 mm	3,15–40 mm	≤ 1 %

4.2 24 h trvalý výkon

24 h trvalý výkon platí pouze při dodržení uvedené kvality paliva.

Označení	Jednotka	Eco-PK 250	Eco-PK 300	Eco-PK 330
24 h trvalý výkon	kWh	5378	6458	7128

4.3 Nepřípustná paliva

Nepřípustná paliva

- Palivo s obsahem vody > 35 %
 - ↳ Tvorba kondenzátu
 - ↳ Zvýšená koroze v kotli
- Papír, karton
- Dřevotříska, impregnované dřevo (železniční pražce)
- Kameny, hnědé uhlí, koks
- Odpadky
- Plasty

5 Provedení kotelny

Provedení kotelny musí splňovat místní předpisy.

⇒ Viz „Provedení kotelny“ v **Návodu k montáži**

- Otvory kotle pro přívod vzduchu ponechejte volné
- V kotelně neskladujte hořlavé materiály
- Kotelnu izolujte proti mrazu
- Maximální teplota prostředí až 40 °C
- Podlahy a stropy v požárně odolném, rovném a pevném provedení
- Hlavní vypínač topení nechejte instalovat elektrikáře v souladu s nařízeními (dle stavebních předpisů)
- Hasicí přístroj

6 Provedení skladu paliva

Sklad pelet proved'te podle místních předpisů (např. EN ISO 20023 nebo VDI 3464).

⇒ Viz „Provedení skladu paliva“ v **Návodu k montáži**

- Plnicí hrdla z kovu, uzemněná a směřující do volného prostoru
- Průchody zdí opatřete protihlukovou izolací
- Ochrana proti vlhkosti a moku, prachová těsnost
- Položte protinárazovou rohož a správně proved'te šikmou podlahu

	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí exploze, nebezpečí udušení Hrozí popálení výbušným vznícením hořlavého prachu (prachu z pilin) ve skladu • Dbejte na uzemnění peletových hadic. • Ve skladu se nesmí nacházet žádné motory. • Ve skladu se nesmí nacházet žádné jiné zápalné zdroje (světlo). • Ve skladu se nesmí nacházet žádná elektrická zařízení (spínače). • V prašném prostředí neprovádějte svářečské práce. Hrozí nebezpečí zadušením bezzápachovým oxidem uhelnatým • Před vstupem do skladu řádně vyvětrejte. • Během pobytu nechejte okna a dveře otevřené. • Jako dozor umístěte vně skladu druhou osobu.
---	---

7 Provedení topných rozvodů

Správné provedení topných rozvodů je důležité pro řádný provoz zařízení.

⇒ **Povolená topná schémata:** Viz přiložená topná schémata

Návrh akumulčních zásobníků, čerpadel a směšovačů v topných rozvodech provádí instalatér podle platných norem.

8 Kotlový směšovací uzel

Klesne-li teplota topné vody v okruhu zpátečky do kotle pod teplotu stanovenou parametry, dojde k přimísení otopné vody z výstupu. Použití kotlového směšovacího uzlu je předepsáno pro provoz kotle.

⇒ **Viz Návod k montáži „Směšovací uzel“**

9 Napojení kouřovodu do komína

Název	Jednotka	Eco-PK 250	Eco-PK 300	Eco-PK 330
Jmenovitý tepelný výkon	kW	249	299	330
Teplota spalin	°C	140	150	150
CO ₂	%	14		
Hmotnostní tok spalin	kg / s	0,1385	0,1666	0,1841
Předepsaný provozní tah	Pa	2		
Komínový tah max. omezení	Pa	10		
Průměr kouřovodu	mm	250		

10 Elektrické připojení

⇒ Viz přiložená elektroknihy

Elektrická energie	Údaje o výkonu	Jednotka
Provozní napětí	400	V ± 5 %
Frekvence	50	Hz ± 5 %
Jištění	13	A
El. příkon ^a	286-384	W

a. Stanoveno podle zkušebních požadavků normy EN 303-5 bez čerpadel a vynašeče

- Připojení k elektrické síti se smí provést pouze podle přiložené elektroknihy a musí jej provést odborný elektrikář dle vyhlášky VDE nebo ÖVE
- Uzamykatelný hlavní vypínač upevněte mimo kotelnu (podle stavebních předpisů)
- Max. jištění **13 A** (charakteristika C)
- Vedení je nutno provést jako **pevné vedení**
 - Používejte vhodné mechanické upevňovací prvky
- Správné zapojení fází **L** a **N** (viz elektroknihy)
- Připojte vyrovnání potenciálu
- Používejte kabely s jemnými dráty (flexibilní) (např. **H05VV-F**)

Kapitola II: Bezpečnostní pokyny

1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

1.1 Povinnost instruktáže, cizí osoby, děti

	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí ohrožení života Nebezpečí smrtelných úrazů, zranění nebo poškození v důsledku neodborné činnosti neoprávněných osob • Dodržujte bezpečnostní pokyny na kotli a v návodu k obsluze. • Před spuštěním čtěte Návod k obsluze. • Práce na kotli smí provádět pouze kvalifikovaný a proškolený personál. • Určete vedoucího odpovědného za zařízení • Cizí, neoprávněné osoby nepouštějte do blízkosti kotle a skladovacích prostor. • Nepředávejte přístupový kód k řídicí jednotce • Dodržujte zákonem stanovený minimální věk obsluhy • Na kotelnu a u skladu zavěste zákazový štítek Hrozí nebezpečí zadušením bezzápachovým oxidem uhelnatým • Před vstupem do skladu řádně vyvětrejte. • Během pobytu nechejte okna a dveře otevřené. • Jako dozor umístěte vně skladu druhou osobu.
--	--

Práce na elektrickém zařízení kotle smí provádět pouze elektrikář, a to podle elektrotechnických pravidel.

Na hydraulickém zařízení smí pracovat pouze osoby se speciálními znalostmi a zkušenostmi v topenářství / pokládce potrubí.

1.2 Opatření před uvedením do provozu provozovatelem kotle

- Dodržujte úřední nařízení a pro provoz zařízení a předpisy k bezpečnosti práce
- Před uvedením do provozu proveďte předepsané kontroly
⇒ Viz „Kontroly před uvedením do provozu“ na straně 14.
- Před zapnutím proveďte předepsané kontroly
⇒ Viz „Prověrky před spuštěním“ na straně 15.

1.3 Výdej klíčů

	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí zranění, škody na majetku Zranění, poškození kotle v důsledku spuštění nepovolanými osobami • Zabraňte nepovolanému uvedení do provozu • Kotel zajistěte proti spuštění (uzamkněte) a klíč uložte na bezpečné místo
--	---

2 Ostatní rizika

Při použití v souladu s určením a odborným způsobem je nutné dávat pozor zejména na tato zbytková rizika:

 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí popálení, nebezpečí opaření Nebezpečí popálení horkými povrchy nebo horkým popelem • Před údržbou a spouštěním kotel vypněte a nechte vychladnout. • Je-li kotel zapnutý, nezasahujte dovnitř. • Noste žáruvzdorné rukavice. Popel v popelníku akumuluje teplo. • Horký popel nedávejte do plastových popelnic • Horký popel skladujte pouze v uzavíratelných nehořlavých nádobách. Hrozí opaření vystřikující horkou vodou • Všechny kabely, hadice a spojení pravidelně prohlížejte, jsou-li těsné, a nejsou-li na nich viditelná poškození. • Poškození neprodleně odstraňte. • Před servisními pracemi na hydraulickém systému vypusťte tlak. • Zkontrolujte, zda se všechny ventily nacházejí ve správném postavení.
 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí požáru, exploze, nebezpečí zažehnutí Hrozí exploze prachu následkem elektrostatického náboje ve skladu • Dbejte na uzemnění peletových hadic. • Ve skladu se nesmí nacházet žádné motory (dle místních předpisů) • Ve skladu se nesmí nacházet žádné jiné zápalné zdroje (světlo). • Ve skladu se nesmí nacházet žádná elektrická zařízení (spínače). • V prašném prostředí neprovádějte svářečské práce.
 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí požáru, exploze, nebezpečí zažehnutí Hrozí popálení následkem explozivního vzplanutí zbytkových plynů (CO) ve spalovací komoře • Dveře spalovací komory opatrně otevřete nejprve na malou škvíru. • Tělo ani obličej nepřibližujte ke dveřím spalovací komory. • Dveře spalovací komory neotevírejte během ani bezprostředně po výpadku proudu, zvyšuje se tak nebezpečí zažehnutí. • Dveře spalovací komory neotevírejte během provozu topení.

 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí úrazu Zhmoždění, amputace pohybujícími se díly • Zabraňte přístupu ke šnekům a motorům, je-li kotel v provozu. • Nezahajujte práci na kotli, dokud se v nebezpečném prostoru zdržují osoby. Sklad zajistěte a uzamkněte. • Šneky čistěte a ucpávky odstraňujte pouze pomocí vhodných nástrojů a s vypnutým kotlem. • Vzniklé dutiny odstraňujte pouze tyčí nebo lopatou • Noste ochrannou obuv. • Respektujte štítky ve skladu.
	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí ohrožení života Hrozí úraz elektrickým proudem od svorek pod napětím • Respektujte štítky s pokyny. • Před prací ověřte nepřítomnost napětí zkoušečkou.
	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí otravy, nebezpečí udušení Nebezpečí smrtelného úrazu, udušení spaliny v kotelně nebo v budově • Zkontrolujte těsnost dveří a těsnění kotle. • Při spalování ošetřeného dřeva (barvy, laky, impregnace) vzniká jedovatý popel. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
	V Ý S T R A H A Nebezpečí zranění, škody na majetku Zranění, poškození v důsledku nepředvídatelných provozních stavů • Při pracích v manuálním režimu nedochází k automatické kontrole koncových spínačů a motorů. Zpětný pojezd šneků pouze krátkodobě (maximálně 2 sekundy). • Ruční provoz smí provádět pouze kvalifikovaný vyškolený personál.

3 Opatření při nebezpečí

3.1 Požár v kotelně

- ☐ Před hašením vypněte hlavní vypínač topení
 - ☞ Zařízení odpojte od proudu
- ☐ Vypněte hlavní síťový vypínač a přerušte přívod proudu do kotelný

3.2 Po výpadku proudu

Během výpadku proudu neotevírejte dvířka zařízení ani nezasahujte do zařízení.

☞ Nebezpečí zažehnutí

☞ Hrozí nebezpečí zhmoždění šneky

Po opětovném zapnutí přívodu proudu se řídicí jednotka zapne v režimu **Natápění** a hlídá teplotu spalin.

☞ Teplota spalin stoupá, zařízení topí a řídí odvod tepla podle zadaných parametrů

3.3 Netěsnost systému topné vody

Je-li tlak vody nedostatečný, dochází k příliš malému odevzdávání tepla ze zařízení do topných okruhů, bojleru a zásobníku

☞ Hrozí nebezpečí přehřátí kotle

- ☐ Nezatápějte v kotli
- ☐ Odstraňte netěsnost
- ☐ Naplňte / doplňte vodní systém
- ☐ Ověřte tlak vody

3.4 Netěsnost zařízení (vycházející kouř)

- ☐ Nezatápějte v kotli
- ☐ Zkontrolujte těsnění dveří a servisního víka, příp. nechejte vyměnit

3.5 Blokáda šneků

Do zablokovaného šneku nesahejte

☞ Nebezpečí zhmoždění při náhlém uvolnění blokády

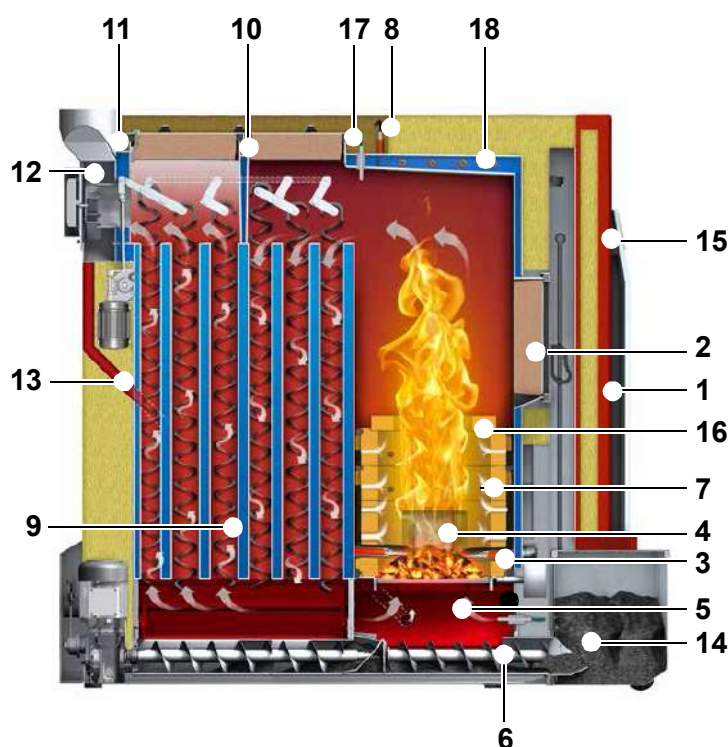
- ☐ Zablokovaným šnekem pojedte v manuálním režimu krátce (maximálně 2 sekundy) zpět

☞ Hrozí slisování materiálu ve šneku

- ☐ Šneky čistěte a ucpávky odstraňujte pouze pomocí vhodných nástrojů a s vypnutým a zajištěným hlavním vypínačem

Kapitola III: Obsluha

1 Přehled součástí kotle



Poz.	Název
1	Dveře pláště
2	Dveře spalovací komory
3	Zapalování (2 x 300W)
4	Čidlo žhavé vrstvy
5	Stupňovitý lámací rošt
6	Popelový šnek
7	Šamot
8	Lambda sonda
9	Turbulátory
10	Čistící víko
11	Odtah spalín
12	Spalinové čidlo
13	Recirkulace
14	Popelník
15	Ovládací jednotka
16	Tryska difuzoru plamene
17	Čidlo spalovací komory
18	Dochlazovací smyčka

Zařízení se skládá ze spalovací komory a tepelného výměníku a pomocí odtahu spalín a vzduchových klapek reguluje množství vzduchu ke spalování.

Pomocí lambda sondy se kontroluje obsah spalín. Zabudovaná čidla hlídají teplotu zařízení a spalín. Turbulátory přes tyčové ústrojí čistí tepelný výměník. Díky nově vyvinutému odpopelňovacímu systému se zařízení v pravidelných intervalech samočinně čistí. Šnek popelového vynašeče transportuje poléťavý popílek i popel z roštu do popelníku. Jako doplněk lze dokoupit odsávání popela do 300 litrové nádoby na popel.

Zapalování se provádí prostřednictvím nového automatického energeticky úsporného zapalovacího systému (300 W).

1.1 Pracovní funkce

- Transport paliva ze skladu
- Posun paliva do spalovací komory
- Zapálení a spalování paliva
- Řízení přenosu tepla do teplovodního systému
- Čištění zařízení a odstranění popela do zásobníku
- Odvod spalín

1.1.1 Provozní režimy

- Automatický provoz
- Provoz bojleru
- Ruční provoz
- Vyp (ochrana proti mrazu a využití zbytkového tepla je aktivní)
- Spalování Vyp

2 Před uvedením do provozu

	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí ohrožení života, škod na majetku Hrozí smrt, poranění nebo poškození následkem chybějících, vadných nebo přemostěných bezpečnostních zařízení nebo součástí systému • Pečlivě zkontrolujte bezvadnou a správnou funkci v souladu s určením všech bezpečnostních zařízení a součástí. • Bezpečnostní zařízení nepřemostujte • Vyskytne-li se funkční porucha nebo závada, neprodleně proveďte opatření k nápravě • Místo, poloha a funkce bezpečnostních zařízení musí být známé.
	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí úrazu Zranění, poškození v důsledku nepředvídatelných provozních stavů • Spuštění nebo první uvedení do provozu musí provést pouze firma Hargassner Ges mbH nebo vyškolený odborný personál.
	V Ý S T R A H A Nebezpečí zranění, nebezpečí zhmoždění Zhmoždění pohyblivými součástmi kotle • Dávejte pozor, aby se v nebezpečném prostoru nezdržovaly žádné osoby. • Nesahejte na přístupné mechanické součásti. • Nevstupujte na kotel. • V kotli nenechávejte žádné cizí předměty (nářadí apod.)

2.1 Kontroly před uvedením do provozu

- Stávající bezpečnost a instalace
- Montáž zařízení
- Kontrola všech montovaných komponent
 - Jestli nejsou uvolněné, jsou funkceschopné, směr otáček motorů apod.
 - Pozor na správnou polohu pláště spalovací komory

2.2 Zahájení uvedení do provozu

Po odborné instalaci a kontrole všech předepsaných bezpečnostních zařízení lze provést uvedení do provozu podle kontrolního seznamu pro uvedení do provozu v kontrolní knize.

	U P O Z O R N Ě N Í Uvedení do provozu musí provádět technik s certifikátem výrobce pro spuštění. Vyplněný kontrolní seznam pro uvedení do provozu a předávací protokol zašlete spolu s identifikačním číslem nejpozději do 30 dnů po uvedení do provozu firmě Hargassner Ges mbH, jinak zaniká nárok na záruku. Průpis (kopie) zůstává v kontrolní knize.
---	---

2.3 Zaškolení uživatele

- Vysvětlit intervaly pro údržbu a čištění
- Vysvětlit kontroly před každým plněním
- Vysvětlit odstraňování poruch

2.4 První spuštění zařízení

Po ukončeném uvedení do provozu lze zařízení poprvé nastartovat.

- ☐ Kotel přepněte do ručního provozu
 - ☞ Pomocí parametru č. 10 naplňte prázdnou spalovací komoru v ručním režimu
 - ☞ Zabráni poruše, kdyby chybělo palivo
- ☐ Zařízení přepněte na režim **Auto**
 - ☞ Kotel se automaticky spustí, přijde-li požadavek

2.5 Nastavení recirkulace



- ☞ Recirkulace je z výroby nastavena na 100 %
- ☐ Před uvedením do provozu zkontrolujte nastavení recirkulace

2.6 Prověrky před spuštěním

- ☐ Ověřte tlak vody v okruhu kotle, vytápění, bojleru a zásobníkových okruhů
- ☐ Řiďte se pokyny na displeji (poruchová hlášení, provozní stav)
- ☐ Odstraňte příp. závady
- ☐ Zkontrolujte a uzavřete sklad paliva

2.7 Postup při plnění skladu paliva

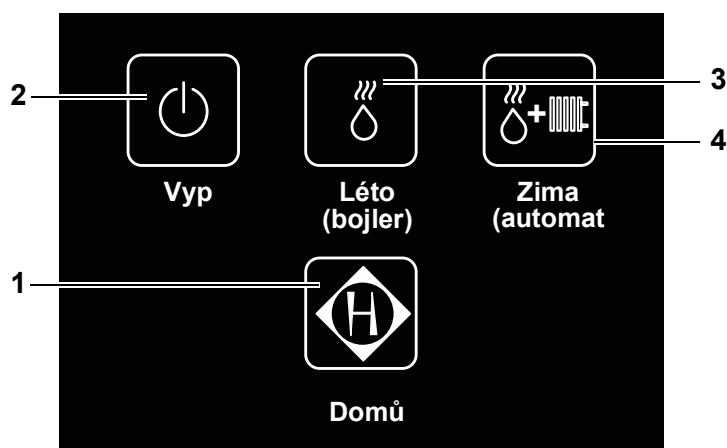
- ☞ Palivo chraňte před vlhkem

	V Ý S T R A H A
	Nebezpečí požáru Nebezpečí nasátí spalin z kotle • Před foukáním pelet do skladu kotel bezpodmínečně vypněte.

3 Ovládací jednotka

 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí úrazu Zranění, poškození kotle následkem nepředvídatelných provozních stavů • Řídicí jednotku smí ovládat pouze příslušně proškolené osoby. • přístup k funkcím řídicí jednotky je chráněn bezpečnostními kódy kódy se nesmějí předávat nepovolaným osobám.
---	--

3.1 Výchozí zobrazení



Poz.	Název	Funkce
1	Menu Standard	Přechod ze zobrazení Domů do Standardního menu ⇒ Viz „Zobrazení standardní nabídky“ na straně 18.
2	Provozní režim Vyp	Tlačítko rychlé volby provozního režimu Vyp
3	Provozní režim Léto	Tlačítko rychlé volby provozního režimu Léto (provoz bojleru)
4	Provozní režim Zima	Tlačítko rychlé volby provozního režimu Zima (automatika)

☞ Po uplynutí doby nastavené pod parametrem setupu č. **02 Nastavení displeje** přepne řízení automaticky na výchozí zobrazení.

3.2 Dotykový displej

Ovládací jednotka je v provedení dotykové obrazovky.

☞ Ovládání se provádí dotykem prstu na displeji

☐ Listování mezi nabídkami pomocí 

☐ Zpět k předchozí nabídce pomocí  **Standard**

☐ Zpět do standardní nabídky pomocí  **Standard** (eventuálně stiskněte dvakrát)

☞ Lze provést z každého menu

☐ Aktivace provozního režimu pomocí přepínače  **Funkce**

☐ Pole pro zadávání aktivujte stiskem na políčko

☞ zobrazení hodnot **červeně**

☐ Změna aktivně zvolených hodnot: 

☞ Hodnoty blikají **červeně**

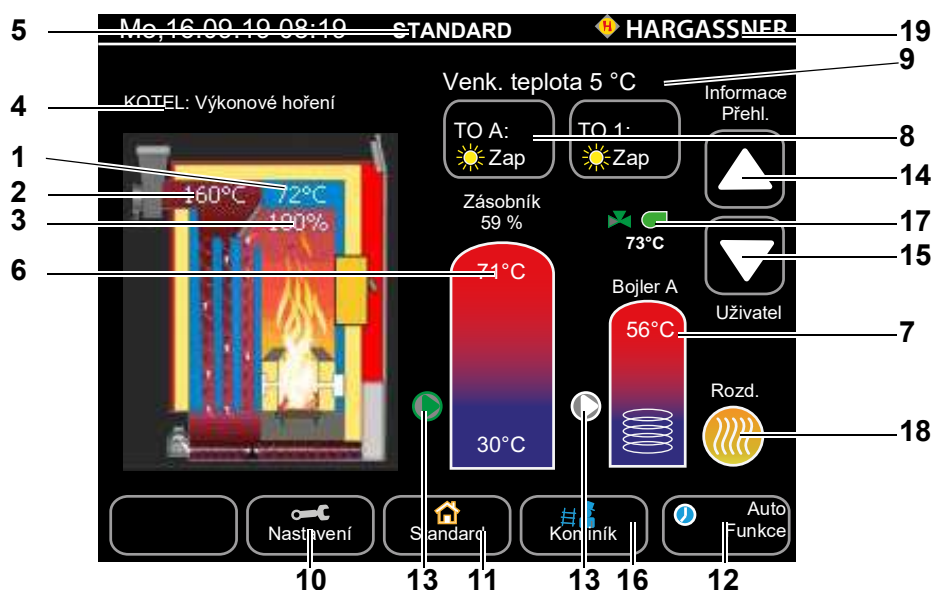
☞ Plochy tlačítek blikají **zeleně**

☐ Potvrdit a uložit změny pomocí 

☐ Přímé skoky k parametrům uživatele jsou možné zmáčknutím příslušného symbolu ve standardní nabídce

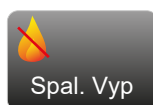
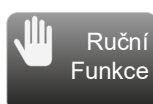
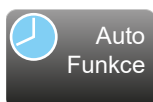
☞ Dostupné pro: symboly kotle, zásobníku, bojleru, cizího zdroje a topných okruhů

3.3 Zobrazení standardní nabídky



Poz.	Název	Funkce
1	Teplota kotle	Zobrazení aktuální teploty kotle
2	Teplota spalin z kotle	Zobrazení aktuální teploty spalin
3	Výkon kotle	Indikace aktuálního výkonu kotle
4	Zobrazení stavu kotle	⇒ Viz „Zobrazení stavů zařízení“ na straně 20.
5	Zobrazení stavu řídicí jednotky Zobrazení aktuálního jména menu	• Označení aktivního menu • Porucha (červeně bliká) / Info (žlutě) • Aktuální pozice v nabídce menu • blokování za x dnů - chyba Dongle
6	Zobrazení teplot v zásobníku (je-li k dispozici) Zobrazení využití kapacity [%] zásobníku	Aktuální teploty zásobníku (nahore, uprostřed, dole) napojených čidel zásobníku Již doplněná tepelná kapacita
7	Zobrazení teploty bojleru	Zobrazení aktuální teploty vody v bojleru
8	Zobrazení stavu topných okruhů	• ☐ VYP Topné okruhy vypnuté • Slunce - TO v denním režimu • Měsíc - TO v režimu snížení • Mráz - TO v režimu ochrany proti mrazu
9	Zobrazení venkovní teploty	Venkovní teplota naměřená na venkovním čidle
10	Nastavení	Přechod do menu pro uživatele, instalatéra a servis a k setupu řídicí jednotky
11	Standard	Zobrazení standardní nabídky Z každého menu lze přímo přejít do standardní nabídky Po deseti minutách nečinnosti se zobrazení automaticky přepne na nabídku Standard
12	Funkce	Volba druhu provozu – režimu kotle ⇒ Viz „Provozní režimy“ na straně 19.
13	Čerpadlo	Provozní režim čerpadla Zelená: čerpadlo běží; Bílá: čerpadlo stojí
14	Informace	• Přechod do menu Info
15	Uživatel	• Přechod do uživatelských nastavení
16	Kominík	Zmáčknutím tlačítka kominík se zahájí speciální režim kotle vhodný k měření spalin
17	Kotel cizího zdroje	Zobrazení stavu kotle cizího zdroje (je-li k dispozici) Zelená: povoleno; bílá: blokováno
18	Rozdílový regulátor	Stisknutím symbolu se přepne na stránku Info o rozdílové regulaci
19	Logo Hargassner	Po zmáčknutí loga se zobrazí data kotle

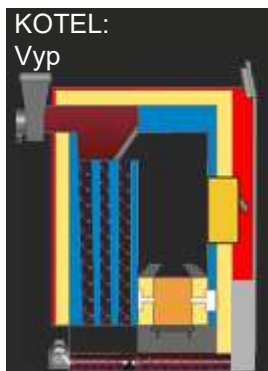
4 Provozní režimy



- **Automatika (autom.):** Standardní režim, v němž se otopná soustava provozuje podle předchozího nastavení teploty a časů zapnutí / vypnutí.
- **Teplá voda (bojler):** Otopná soustava se využívá pouze k zajištění teplé vody, nikoli k vytápění místností.
 - ☞ Bez regulace topných okruhů (s výjimkou ochrany proti mrazu)
 - ☞ Čerpadla **Vyp** a směšovače **Zavř**
- **Vypnout (Vyp):** Otopná soustava je vypnutá s výjimkou ochrany proti mrazu. Dotykový displej nadále zobrazuje aktuální informace.
 - ☞ Bez regulace topných okruhů (s výjimkou ochrany proti mrazu)
 - ☞ Čerpadla **Vyp** a směšovače **Zavř**
- **Ruční provoz:** Umožňuje ruční provedení různých akcí, například ruční aktivaci jednotlivých čerpadel a směšovačů. Zobrazuje různé další informace a hodnoty.
Zobrazení standardní nabídky zůstává zachováno v režimech Automatika, Boiler a Vypnout.
- **Tlačítko kominík:** Tlačítko pro kominíka k ručnímu **zapnutí** a **vypnutí** při měření emisí.
K dispozici jsou tyto možnosti nastavení:
 - ☞ **Plná zátěž:** Je-li k dispozici zásobník, přejde kotel při stisknutí tlačítka automaticky na funkci měření při plné zátěži.
 - ☞ **Vyprázdnit zásobník:** V této funkci jsou všechny naprogramované regulační funkce vypnuté. Kotel najede na plnou zátěž, počítá s velmi nízkými venkovními teplotami a pokouší se co možná nejvíc výkonu předat do otopného systému. Všechna regulační zařízení, jako např. termostatické ventily a automatické regulační ventily je samozřejmě nutné ručně otevřít, aby se zajistil potřebný odvod tepla. Tato funkce se automaticky po 2 hodinách vypne. Není-li k dispozici zásobník, nabídne řídicí jednotka při stisknutí tlačítka Kominík možnost provést měření při **plném** nebo **částečném** zatížení. Ve funkci měření při částečném zatížení jsou všechny naprogramované regulační funkce vypnuté. Zařízení přechází až do plného zatížení. Po 15 minutách plného výkonu se výkon sníží na 50 % (částečné zatížení). Po 5 minutách částečného zatížení se na displeji objeví hlášení „**Kominík - zahájit měření**“.
- **Spalování Vyp:** Tlačítko k vypnutí spalování. Spalování lze vypnout ihned nebo na předem nastavenou dobu.
 - ☞ Regulace topných okruhů s čerpadly a směšovači běží dále, je vypnuto pouze spalování.

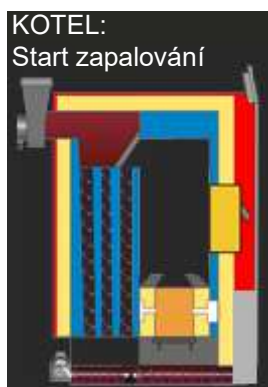
5 Zobrazení stavů zařízení

Na základě teplot a hodnot spalín rozeznává řídicí jednotka stav zařízení.



Vyp

Nepřijde-li žádný požadavek od topných okruhů nebo bojlerů, nebo pokud tento požadavek pokryje zásobník, kotel se vypne.



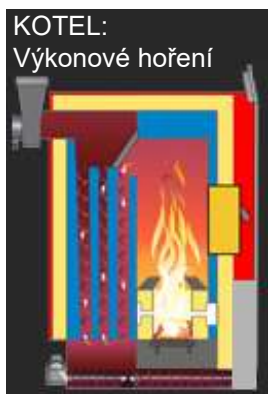
Start zapalování

Do spalovací komory se dopravuje palivo a kotel testuje, jestli se samo nevznítí od zbylých žhavých uhlíků.



Zapalování

Nastartuje elektrické zapalování a palivo se zapálí.



Výkonové hoření

Zařízení reguluje v závislosti na potřebě výkonu a nutné teplotě kotle výkon odtahu spalín (množství vzduchu) prostřednictvím signálu lambda sondy optimální množství paliva

☞ Výkonové hoření v rozsahu 30–100 %

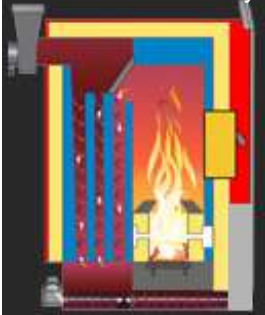
Dohoření

Kotel reguluje dohoření podle obsahu O₂ a nastavené minimální a maximální doby dohoření (servisní nastavení).

☞ Primární vzduch na 100 %

☞ Výkon odtahu spalín na 100 %

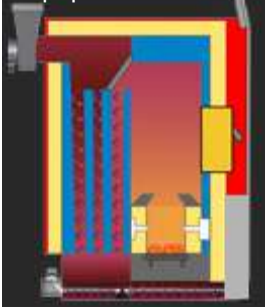
KOTEL:
Udržení žhavé vrstvy



Udržení žhavé vrstvy

Klesne-li potřeba tepla pod minimální výkon kotle, přepne se kotel krátkodobě na Udržení žhavé vrstvy.

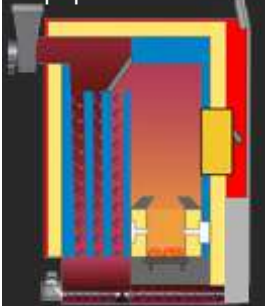
KOTEL:
Odpopelnění za x min



Odpopelnění za x min

Je-li dosažena maximální doba hoření, dojde k „vyhoření“ spalovací komory.

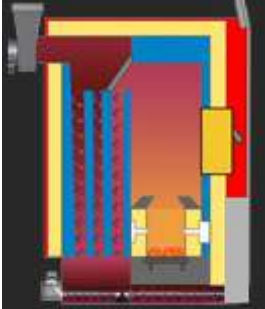
KOTEL:
Odpopelnění



Odpopelnění

- **Částečné odpopelnění:** Střední rošt provede úplné otočení a vyhodí vychladlý popel do popelového šneku. Popel se dopraví do popelníku a zde se zhutní. Následně provede popelový rošt úplné otočení a turbulátory vyčistí tepelný výměník. Případné zbytky po spalování spadnou na středový rošt a zde vychladnou. Následně kotel přejde zpět do žádoucího stavu.
- **Kompletní odpopelnění:** Všechny rošty se zcela otevrou a turbulátory vyčistí tepelný výměník. Popel padá do popelového šneku a dopravuje se do popelníku, kde se zhutňuje. Následně zařízení přejde zpět do žádoucího stavu.

KOTEL:
ABS



ABS - automatická ochrana proti blokování

Spustí se odtah spalin, popelový šnek, čisticí zařízení a systém odpopelnění (trvání 10 sekund). Na dotykové obrazovce se zobrazí **Pozor, spouští se funkce ABS.**

- ☞ Během režimu ABS kotel nevypínejte, neotevírejte dveře kotle, ani nezasahujte do zařízení.

6 Menu Info

☐ V menu **Standard** zmáčkněte



☐ Listování mezi položkami menu



Požad.: Referenční / požadovaná hodnota

Akt.: Aktuální hodnota (pozice)

☐ V příslušném menu Info stiskněte symbol



, abyste se dostali přímo k parametrům

6.1 Přehled

Mo. 16.09.22 08:19	HARGASSNER
Naplnění	PRÁZDNÝ
Popelník	OK
Externí box na popel	OK
ATÚ	0° C
Topný okruh A	SNÍŽENÍ
Topný okruh 1	SNÍŽENÍ
Topný okruh 2	SNÍŽENÍ
Topný okruh 3	SNÍŽENÍ
Bojler A	VYP
Bojler 1	VYP
Zásobník	VYP

Ukazuje přehled o topných okruzích, bojleru a dalších komponentech individuální otopné soustavy.

6.2 Čerpadlo dálkového vedení

Mo. 16.09.22 08:19	HARGASSNER
Čerpadlo dálkového vedení 1	
Čerpadlo	Zap

Má-li topný okruh k dispozici dálkové vedení, pak se zobrazí stav čerpadla dálkového vedení na této stránce (zelená = **Zap**, bílá = **Vyp**).

6.3 Externí topný okruh

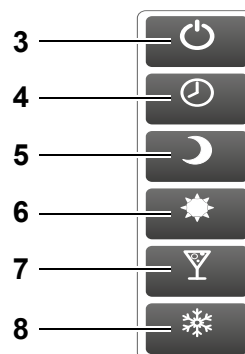
Mo. 16.09.22 08:19	HARGASSNER
Externí TO 1	Zap
Čerpadlo	Zap
Požad. teplota	60 °C

Je-li k dispozici externí topný okruh, bude na tomto místě příslušná stránka Info

6.4 Topné okruhy

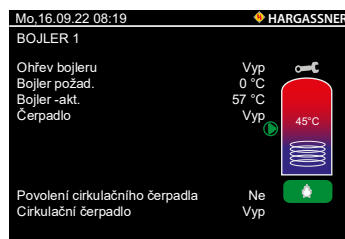
Zobrazuje stav topných okruhů. Na jedné stránce je zobrazen jeden topný okruh. U více topných okruhů je v menu příslušný počet Info stránek. Běží-li čerpadlo směšovače, je to indikováno jako text a jako symbol zelené šipky.

- ☐ Pomocí symbolu vedle topného okruhu **(1)** se dostanete na stránky konfigurace
- ☐ Na první stránku topných okruhů se dostanete pomocí tlačítka topného okruhu ve standardním zobrazení
- ☞ Používáte-li pokojový termostat R25, FR35 nebo FR40, pak se toto ovládání zobrazí v dalším řádku
- ☐ Pomocí symbolu režimu vytápění **(2)** vyberete režim vytápění



Poz.	Název	Funkce
1	Konfigurace topného okruhu	Pomocí tlačítka vedle příslušného topného okruhu se dostanete k možnostem nastavení na stránkách konfigurace
2	Konfigurace režimu vytápění	Pomocí tlačítka se dostanete na vyskakovací menu k výběru režimu vytápění
3	Vyp	Topný okruh je vypnutý (s výjimkou ochrany proti mrazu)
4	Automatika	Topný okruh běží podle nastavení v časovém programu
5	Trvalý pokles	Pokoj. teplota se trvale udržuje na nastavenou požadovanou pokoj. teplotu (režim snížení)
6	Trvalé vytápění	Teplota v místnosti se trvale udržuje na nastavenou požadovanou teplotu v místnosti (režim topení)
7	1x topení	Topný okruh topí na nastavenou požadovanou teplotu v místnosti (režim vytápění) a po dalším topném cyklu (nebo nejpozději za 24 hodin) se vrátí zpět na automatický časový program
8	1x pokles	Topný okruh klesne na nastavenou požadovanou teplotu v místnosti (režim snížení) a po dalším topném cyklu (nebo nejpozději za 24 hodin) se vrátí zpět na automatický časový program

6.5 Bojler



Stránka Info o stavu bojleru

- Ohřev bojleru
- Požad. teplota
- Aktuální teplota
- Zobrazení stupně ohřevu bojleru
- Stav čerpadla



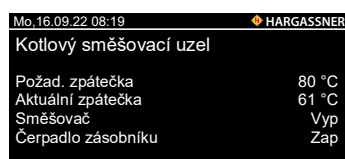
S více bojleru se zobrazuje příslušný počet stránek Info Jestli čerpadlo bojleru momentálně běží, indikuje zakroužkovaná šipka (zelená: zap., bílá: vyp.) vedle symbolu bojleru.

☞ Stisknutím symbolu bojleru se dostanete k možnostem nastavení bojleru na stránkách konfigurace

- Tlačítko **Jednorázový ohřev**

☞ Stiskněte tlačítko, abyste bojler jednou prohřáli na požadovanou teplotu

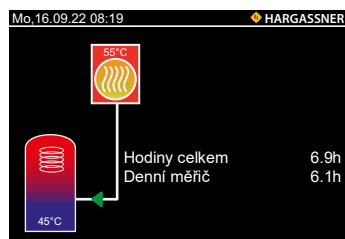
6.6 Kotlový směšovací uzel



Stránka Info o aktuálním stavu směšovacího uzlu

- Požad. zpátečka
- Aktuální zpátečka
- Směšovač
- Čerpadlo zásobníku

6.7 Rozdílový regulátor



Stránka Info o aktuálním stavu rozdílové regulace

- Provozní hodiny rozdílové regulace
- Celkově / za den
- Aktuální teplota zdroje tepla
- Aktuální teplota na rozdílovém čidle (S2)

6.8 Kotel

	POŽAD	AKT.
Teplota kotle	95 °C	72 °C
Odtah	95 %	80 %
Přepřevané množství	80 %	75 %
Primární vzduch	0 %	100 %
Terciární vzduch	100 %	6,0 %
O ₂	7,0 %	160 °
Spalovací komora		C
Podtlak		93 Pa
Žhavá vrstva	60 °C	70 °C
Posuvný rošt		0°
Popelový rošt		0°
Zapalování		0°

Stránka Info o platných požadovaných / aktuálních hodnotách kotle

- Aktuální provozní stav kotle
- Teplota vody v kotli
- Počet otáček sání spalin v % vzhledem k maximálnímu počtu otáček
- Množství paliva, které je momentálně potřeba
- Poloha klapky primárního vzduchu v % vzhledem k maximálnímu otevření
- Poloha klapky terciárního vzduchu v % vzhledem k maximálnímu otevření
- Zbytkový obsah kyslíku v % ve spalinách na lambda sondě
- Aktuální teplota ve spalovací komoře (dohořovací komoře)
- podtlak v pascálech měřený podtlakovým senzorem
- Poloha čidla žhavé vrstvy (jazýčku)
- Zapalování aktivní / neaktivní
- Posuvný rošt 1 / 2 pozice
- Popelový rošt / středový rošt pozice

6.9 Zásobník

Využití kapacity	58 %
Čerpadlo zásobníku	Zap
Ohřev zásobníku	Vyp
Směšovač zpátečky	Vyp
Teplota zpát. Požad./akt. 80°C/61°C	

Stránka Info o platných aktuálních hodnotách zásobníku

- Zobrazení využití kapacity zásobníku
- ☞ Využití kapacity 80 % = červená
- ☞ Využití kapacity 30 % = modrá
- ☞ Využití kapacity mezi 30 % až 80 % = modrá / červená
- teplota zpátečky požad. / je = teplota zpátečky kotle
- Tlačítko **Jednorázový ohřev**
- ☞ Stiskněte tlačítko, abyste akumulární zásobník jednou prohřáli na požadovanou teplotu



6.10 Cizí zdroj tepla

Provoz cizího zdroje	Vyp
Teplota cizího zdroje	0 °C
Ventil cizího zdroje	Vyp

Stránka Info o aktuálních hodnotách cizího zdroje

- Zobrazení provozu cizího zdroje (**ZAP / VYP**)
- Aktuální teplota na čidle cizího zdroje
- Zobrazení ventilu cizího zdroje (**ZAP / VYP**)
- Čerpadlo cizího zdroje (**ZAP / VYP**)

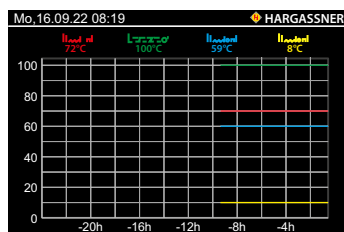
6.11 Spotřeba

Zobrazení spotřeby	
Spotřeba pelet	
Celkem	122.71 kg

Stránka Info o aktuální celkové spotřebě

- Zobrazuje se pouze tehdy, je-li ukazatel spotřeby aktivován v servisních nastaveních

6.12 Průběh



Grafické znázornění záznamů za posledních 24 hodin

- Teplota kotle
 - Teplota bojleru
 - Výkon
 - Kapacita zásobníku (využití kapacity)
- ☞ Časovou osu lze nastavit, jsou-li aktivní servisní nastavení

6.13 Proud

Mo, 16.09.22 08:19 HARGASSNER	
Posuv	0.0A (max. 0.8A)
Posuv 2	0.0A (max. 0.8A)
Vynašeč	0.0A (max. 3.2A)
Posuvný rošt 1 / posuvný rošt 2	
popelový rošt / středový rošt	

Přehled aktuální spotřeby proudu příslušných motorů

- Posuv
- Posuv 2
- Vynašeč
- Posuvný rošt 1 / posuvný rošt 2
- popelový rošt / středový rošt
- Popelový šnek
- Systém odsávání popela
- Motor čistícího zařízení

6.14 Měřiče

Mo, 16.09.22 08:19 HARGASSNER	
Provozní hodiny řízení	9h
Provozní hodiny topení	9h
Provozní hodiny zapalování	0.0h
Provozní hodiny odtahu	9h
Provozní hodiny posuvu	7.34h
Provozní hodiny vynašeče	5.8h
Počet malých odpopelnění	0
Počet velkých odpopelnění	0

Přehled aktuálních provozních hodin

Mo, 16.09.22 08:19 HARGASSNER	
Doba výkon. hoření od odpopelnění	180 min
Odpopelnění nejdříve za	60 min
Odpopelnění nejpозději za	180 min
Povolit odpopelnění	00:00-24:00 H
Počet Odpopelnění od vel. odpopelnění	0
Počet blokad posuvného roštu	0
Počet blokad popelového roštu	0

6.15 Sériové číslo

Mo, 16.09.22 08:19 HARGASSNER	
Typ kotle	Eco-PK
Komisionní číslo	1
Verze softwaru	V18.0l
Sériové číslo ovládací jednotky	575242
Verze firmwaru I/O	
Sériové číslo I/O	
IP adresa	0.0.0.0
Stav ID karty kotle	OK
Kód systému	3035B7B0
Aktualizace SW	9.11.2023 11:26

Přehled relevantních dat kotle

6.16 Porucha

Mo, 16.09.22 08:19 HARGASSNER	
0305	Chybná ID karta kotle Po 19-11-2018 09:19
0307	Odtahový ventilátor porucha Po 19-11-2018 09:19
0309	Podtlak příliš malý Po 19-11-2018 09:19

Výčet aktuálně se vyskytujících poruch

☞ Jakmile je porucha odstraněna, chybové hlášení zmizí

7 Ruční provoz

V Ý S T R A H A



Nebezpečí zranění, škody na majetku

Zranění, poškození v důsledku nepředvídatelných provozních stavů

- Při práci v manuálním režimu nedochází k automatické kontrole koncových spínačů a motorů Zpětný pojezd šneků pouze krátkodobě (maximálně 2 sekundy).
- Ruční provoz smí provádět pouze kvalifikovaný a vyškolený personál



Ruční provoz slouží k:

- Přezkoušení veškerých elektrických funkcí
 - Ručnímu ovládání pohonů při poruše nebo ke kontrole
 - ☐ K aktivaci funkce zmáčkněte tlačítko nebo je držte zmáčknuté
 - ☐ K ukončení funkce znovu zmáčkněte nebo pusťte tlačítko
 - ☞ Je-li aktivní servisní nastavení, lze pomocí dvojího stisknutí aktivovat funkci trvalého běhu (maximálně 2 minuty).
- Aktivní bude pouze tato funkce, veškeré ostatní funkce zůstávají neaktivní.

Č.1 Zkouška funkce motoru odtahu spalín

- Dosažený počet otáček: cca 3 500 ot./min

Č.2 Zkouška funkce a směru otáčení motoru popelového vynašeče

- Vpřed
- Zpět
- 10 otočení+rošt+AFS
- 10 otočení
- ☞ Zpětný chod aktivujte pouze **krátce**

č. 2a Zkouška funkce systému odpopelnění

- Vpřed
- Zpět

Č. 2b Zkouška funkce motoru čis. zařízení

- Vpřed
- Zpět
- 10 otočení

Č.3 Zkouška funkce a směru otáčení motoru vynašeče

- Manuální pojetí motoru vpřed resp. zpět, aby se uvolnily ucpávky nebo zaklíněné kusy
- ☞ Zpětný chod aktivujte pouze **krátce**

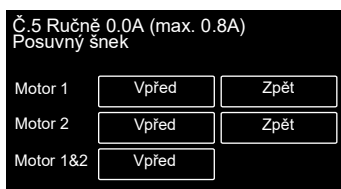
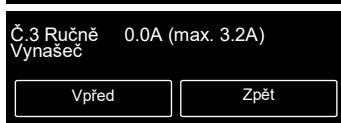
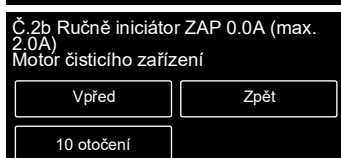
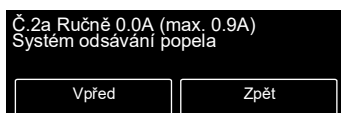
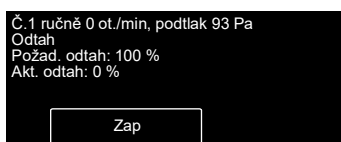
☞ U dvojitého vynašeče navíc zobrazení parametru **č.3a**

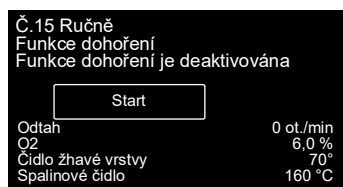
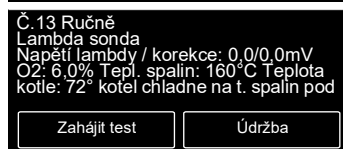
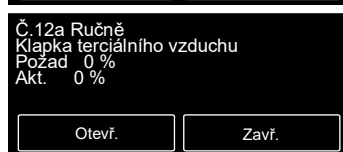
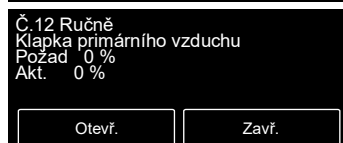
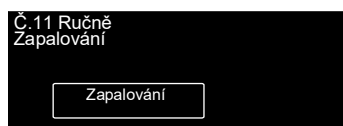
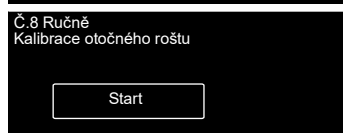
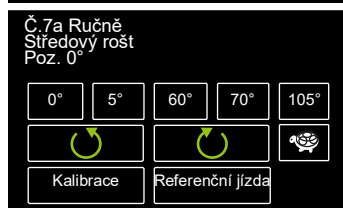
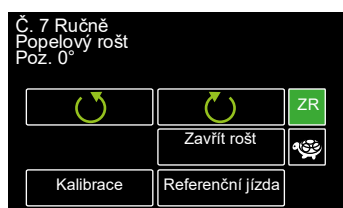
Č.5 Zkouška funkce a směru otáčení motoru posuvného šneku

- Ruční pojetí motoru vpřed, resp. zpět k naplnění posuvného šneku
- ☞ Zpětný chod aktivujte pouze **krátce**
- ☞ U dvojité komory navíc zobrazení parametru č.5a

Č. 6 Zkouška funkce a směru otáčení motoru posuvného roštu 1

- Posuvný rošt 1 pomocí  umístěte do správné polohy
- Pomalá změna polohy pomocí 
- ☞ Kalibrace a referenční jízda se provádí v aktivním servisním nastavení





Č. 6a Zkouška funkce a směru otáčení motoru posuvného roštu 2

- Posuvný rošt 1 pomocí umístěte do správné polohy
 - Pomalá změna polohy pomocí
 - Středový rošt pomocí **ZR** odstraňte z oblasti otáčení posuvného roštu 2
- ☞ Kalibrace a referenční jízda se provádí v aktivním servisním nastavení

Č. 7 Zkouška funkce a směru otáčení popelového roštu

- Středový rošt pomocí umístěte do správné polohy
 - Pomalá změna polohy pomocí
 - Středový rošt pomocí **70°** odstraňte z oblasti otáčení popelového roštu
- ☞ Kalibrace a referenční jízda se provádí v aktivním servisním nastavení

Č. 7a Zkouška funkce a směru otáčení středového roštu

- Středový rošt pomocí umístěte do správné polohy
 - Pomalá změna polohy pomocí
 - Středový rošt pomocí **70°** odstraňte z oblasti otáčení popelového roštu
- ☞ Kalibrace a referenční jízda se provádí v aktivním servisním nastavení

Č. 8 Kalibrace všech otočných roštů

Č. 9 Čidlo žhavé vrstvy

Č. 10 Plnit spalovací komoru

- Otočné rošty se dostanou do výchozí polohy
 - Spalovací komora se naplní palivem
- ☞ Zabrání poruše, kdy příliš dlouho chybí palivo

Č. 11 Zkouška funkce zapalování

- ☞ Max. za jednu minutu by měla být spirála horká
- ☞ Nejpozději po 3 minutách dojde k vypnutí zapalování

Č. 12 Zkouška funkce a pozice klapky primárního vzduchu (požad./akt.)

- ☞ 100 % - **Otevřeno**; 0 % - **Zavřeno**
- ☐ Dejte do obou krajních poloh **0 %** a **100 %**
- ☞ Zmáčkněte **Otevř.** nebo **Zavř.** a ověřte změnu aktuální hodnoty

Č. 12 Zkouška funkce a pozice klapky terciálního vzduchu (POŽAD./AKT.)

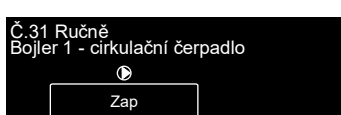
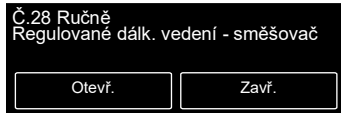
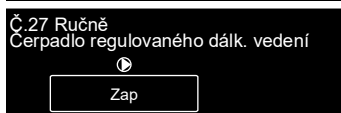
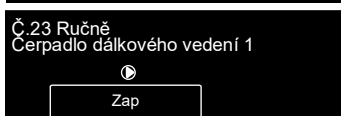
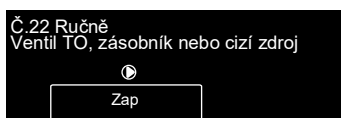
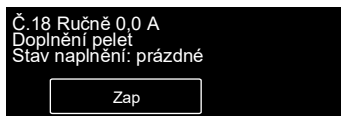
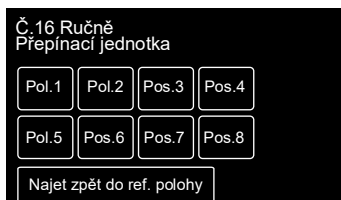
- ☞ 100 % - **Otevřeno**; 0 % - **Zavřeno**
- ☐ Dejte do obou krajních poloh **0 %** a **100 %**
- ☞ Zmáčkněte **Otevř.** nebo **Zavř.** a ověřte změnu aktuální hodnoty

Č. 13 Test lambda sondy (trvá asi 5 minut)

- ☐ Zmáčkněte Test Start
- ☞ Po uplynutí nastavené doby se musí zobrazit korekční hodnota
- ☞ Pokud není hodnoty dosaženo, objeví se hlášení „Vadná lambda sonda“
- ☞ Upozornění: Po testu lambda sondu dostatečně utáhněte a zasuňte zpět čidlo spalin

☞ Kalibrace lambda sondy se provádí v aktivním servisním nastavení

Č. 15 Funkce automatického dohoření – havárie



Č. 16 a / b Zkouška funkce přepínací jednotky AUP nebo AUE

☞ Pol. = indikace aktuální pozice

Č. 17 Zkouška funkce turbíny sání pelet

Č. 18 Naplnění denní násypky

☞ Nutné naplnit při novém startu

☞ Hladinoměr se automaticky vypne

☞ Pozor: Krátký doběh sací turbíny

Č. 20 Zkouška funkce, resp. ruční provoz parametrovaného čerpadla

Č. 21 Zkouška funkce a směru otáčení směšovače zpátečky

- Směšovač je **zavřený**, je-li okruh kotle zavřený

- Směšovač je **otevřený**, je-li otevřený okruh zpátečky

☞ Pokud je směšovač na **Zavř.**, stoupá za provozu teplota zpátečky, pokud je směšovač na **Otevř.**, teplota klesá

Č. 22 Zkouška funkce ventilu TO, akumulačního zásobníku nebo ventilu cizího zdroje

☞ Dle nastavených parametrů (zásobník nebo cizí zdroj)

Č. 23 Zkouška funkce resp. ruční provoz čerpadla dálkového vedení 1

Č. 24 Zkouška funkce resp. ruční provoz čerpadla externího TO nebo čerpadla dálkového vedení 2

Č. 25 Zkouška funkce, resp. ruční provoz poruchové kontrolky

Č. 26 Zkouška funkce, resp. ruční provoz sirény TÜB

Č. 27 Zkouška funkce, resp. ruční provoz čerpadla regulovaného dálkového vedení

☞ Pouze, je-li připojen **TO F**

Č. 28 Zkouška funkce a směru otáčení směšovače regulovaného dálk. vedení

☞ Pouze, je-li připojen **TO F**

Č. 30 Zkouška funkce resp. krátkodobý ruční provoz čerpadla ohřevu bojleru 1

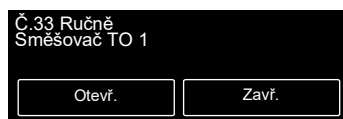
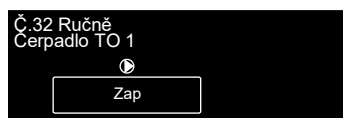
☞ Pouze, je-li připojen **HKM 0**

☞ Č. 40, 50 a 60 pro čerpadlo bojleru A, 2 a 3; pouze je-li připojen **TO A, HKM 1 a HKM 2**

Č. 31 Zkouška funkce, resp. ruční provoz cirkulačního čerpadla bojleru 1

☞ Pouze, je-li připojen **HKM 0**

☞ Č. 41, 51 a 61 pro cirkulační čerpadlo bojleru A, 2 a 3; pouze, je-li připojen **TO**



Č.71 Ručně	
Čidlo kotle	72 °C
Spalinové čidlo	160 °C
Čidlo zpátečky	61 °C
Zásobník nahoře	72 °C
Zásobník střed nahoře	64 °C
Zásobník střed	56 °C
Zásobník střed dole	42 °C
Zásobník dole	30 °C

Č.72 Ručně	
Info / kotel	
Cizí zdroj tepla	0 °C
Čidlo spalin	Vyp
ETU	0 °C
TUB	0 °C
TUB2	0 °C

Č.73 Ručně	
Čidlo bojleru 1	57 °C
Čidlo TO1	40 °C
Čidlo TO2	40 °C
Pokojevý termostat 1	20,0 °C
Pokojevý termostat 2	20,0 °C

Č.74 Ručně	
Čidlo bojleru 2	57C
Čidlo TO3	40 °C
Čidlo TO4	40 °C
Pokojevý termostat 3	0 °C
Pokojevý termostat 4	0 °C

Č.76 Ručně	
Poslední údržba dne	
Hodiny topení: 0.0h	
Hodiny plné zátěže: 0.0h	
Počet startů kotle: 0	
Průměrný výkon: (0%) 0%	
Reset údržby	Vynulovat měřič sací turbíny

A, HKM 1 a HKM 2

Č.32 Zkouška funkce, resp. ruční provoz čerpadla topného okruhu 1

Č.34 Zkouška funkce, resp. ruční provoz čerpadla topného okruhu 2

☞ Pouze, je-li připojen **HKM 0**

☞ Č. 42, 52 a 62 pro čerpadlo bojleru A, 3 a 5; pouze je-li připojen **TO A, HKM 1 a HKM 2**

Č.33 Zkouška funkce a směru otáčení směšovače topného okruhu 1

Č.35 Zkouška funkce a směru otáčení směšovače topného okruhu 2

☞ Pouze, je-li připojen **HKM 0**

☞ Č. 43, 53 a 63 pro směšovač topného okruhu A, 3 a 5; pouze, je-li připojen **TO A, HKM 1 a HKM 2**

Č.36 Zkouška funkce, resp. ruční provoz čerpadla externího topného okruhu 1

☞ Pouze, je-li připojen **HKM 0**

☞ Č.56 a 66 pro čerpadlo externího topného okruhu 2 a 3; pouze, je-li připojen **HKM 1 a HKM 2**

Č.67 Zkouška funkce, resp. ruční provoz čerpadel rozdílové regulace

☞ Pouze, je-li připojen rozdílový regulátor

Č. 67b pro čerpadlo zdroje tepla

Č. 67c pro ventil / směšovač zpátečky

Č.68 pro rozdílový regulátor 2

Č.71 - 74 Zobrazení aktuální teploty na čidlech

☞ Dle parametrovaného topného systému

Zobrazení aktuální teploty na čidlech

☞ Dle parametrovaného topného systému

☞ Dle parametrovaného topného systému mohou následovat další parametry

8 Menu nastavení



Pomocí tlačítka **Nastavení** ve standardním menu se dostanete do menu nastavení.

- Uživatel
- Instalátér
- Servis
- Setup

8.1 Uživatel

Toto tlačítko vede ke stránkám konfigurací, které jsou dostupné i ze standardního zobrazení.

⇒ Viz „Nastavení uživatele“ na straně 33.

8.2 Instalátér

Nabízí rozsáhlé možnosti nastavení vytápěcího kotle, vyhrazené pro instalátéra, případně servisní personál. Parametry, které se zde nastavují, závisí na příslušné konfiguraci topení.

Kód: 33

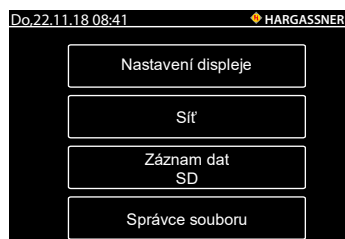
⇒ Viz „Instalátérská nastavení“ na straně 39.

8.3 Servis

Umožňuje nastavení parametrů více do hloubky; je vyhrazeno pouze personálu znalému zařízení. Parametry, které se zde nastavují, závisí na příslušné konfiguraci topení.

Upozornění: Instalátérská a servisní nastavení jsou chráněna kódem PIN. Může je měnit pouze servisní personál, protože pokud se dané parametry zvolí nevhodně, může to nepříznivě ovlivnit funkci topného systému.

8.4 Setup



K dispozici jsou tyto možnosti nastavení:

- Nastavení displeje
- Nastavení sítě
- Záznam dat (SD)
- Správce souboru

8.4.1 Nastavení displeje



Č. 01 Displej - standby

- ☞ Aktivace či deaktivace režimu stand-by
- ☞ Stav zásobníku zobrazuje v režimu stand-by

Č. 01a Nastavení displeje

- ☞ Displej se po uplynutí nastavené doby přepne do režimu stand-by

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 02 Nastavení displeje

Domovská stránka za
Z výroby: 2 min.

2 min.

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 03 Nastavení displeje

Podsvícení displeje
Z výroby: 100 %

100 %

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 03a Uzamčení displeje

Ne

Ano

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 03b Uzamčení displeje

0000

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0 C

Č. 02 Nastavení displeje

- ☞ Displej se po uplynutí nastavené doby vrátí na domovskou stránku
- ☞ Nastavení 0 tuto funkci deaktivuje

Č. 03 Nastavení displeje

- ☞ Nastavení podsvícení displeje (10–100 %)

Č. 03a Uzamčení displeje

- ☞ Volba, jestli chcete zadat kód k uzamčení displeje

Č. 03b Uzamčení displeje

- ☞ Zadejte 4místný uzamykací kód

8.4.2 Nastavení sítě

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 04 Získat IP adresu

Manuálně

Automaticky

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 05 IP adresa

10 0 0 25

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 06 Gateway

10 0 0 1

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 07 Subnet-Mask

255 255 255 0

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 08 Primární server DNS

0 0 0 0

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 09 Sekundární server DNS

0 0 0 0

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 010 Jméno NetBIOS

Kotel 1

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Q W E R T Z U I O P
A S D F G H J K L
Y X C V B N M _ -

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 011 IP adresa modulu KNX

172 16 37 50

Č. 04 Získat IP - adresu

- ☞ Volba, jestli chcete IP adresu zadat ručně nebo vygenerovat automaticky

Č. 05 IP adresa

- ☞ Ruční zadání IP adresy

Č. 06 Gateway

- ☞ Ruční zadání internetové brány Gateway

Č. 07 Subnet-Mask

- ☞ Ruční zadání masky subsítě

Č. 08 Primární server DNS

- ☞ Ruční zadání primárního serveru DNS

Č. 09 Sekundární server DNS

- ☞ Ruční zadání sekundárního serveru DNS

Č. 010 Zobrazení jména zařízení

Č. 011 IP adresa modulu KNX

8.4.3 Záznam dat (SD)

Doplňkové uložení aktuálních dat kotle na SD kartu.

☐ K ukončení protokolování stiskněte **Ukončit SD načítání**

8.4.4 Správce souboru

Import a export informací o parametrech, infotextů, jazyků, záloh a seznamů poruch.

9 Nastavení uživatele

- ☐ Ve standardním menu použijte tlačítka **Nastavení** a poté **Uživatel**.
- ☐ Pomocí šipky vyberte požadované hodnoty nastavení
- ☐ Výběr hodnot poklepáním na bíle podbarvená pole
 - ☞ Barva písma parametrů se změní na **červenou**
- ☐ Pomocí tlačítek **+** a **-** nastavte požadované hodnoty - zobrazení bliká
 - ☞ K rychlé změně držte tlačítka **+** a **-** zmáčknutá
- ☐ Nastavenou hodnotu potvrďte zeleným háčkem

9.1 Regulace bojleru

- ☞ Přestavení časového programu z denního na týdenní a také počet bloků se provádí v instalačském nastavení (parametr D9 + D10)

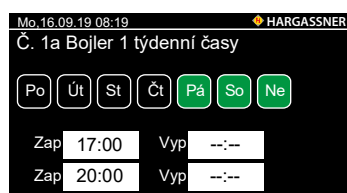
9.1.1 Denní časy



Č.1 Bojler 1 denní časy po-ne

- Nastavení doby ohřevu bojleru pomocí denního časového programu

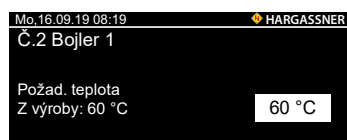
9.1.2 Týdenní časy



Č. 1a Bojler 1 týdenní časy

- Nastavení doby ohřevu bojleru pomocí týdenního časového programu
- ☞ Vybraný den = zeleně

9.1.3 Požad. teplota



Č. 2 Bojler 1 - nastavení požadované teploty bojleru

- ☞ K ohřevu bojleru dochází pouze v nastavených **dobách ohřevu**

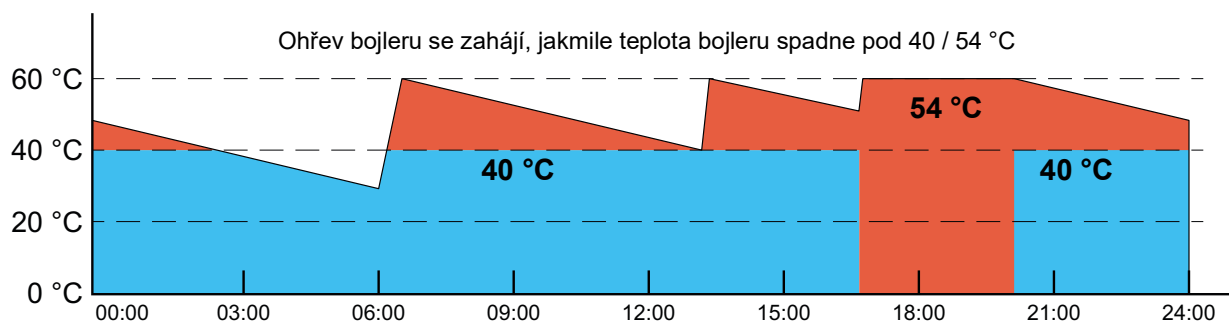
9.1.4 Cirkulační čerpadlo



Č. 2a Bojler 1 cirkulační čerpadlo

- Nastavení spínacích časů cirkulačního čerpadla (je-li k dispozici)

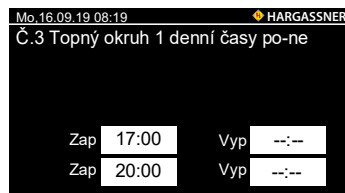
Teploty bojleru dle nastavení z výroby



9.2 Regulace topných okruhů

- ☞ Přestavení časového programu z denního na týdenní a také počet bloků se provádí v instalačním nastavení (parametr D9 + D10)

9.2.1 Denní časy



Č.3 Topný okruh 1 denní časy po-ne

- Nastavení doby vytápění pomocí denního časového programu
- ☞ Zvolená doba je pro všechny dny v týdnu stejná

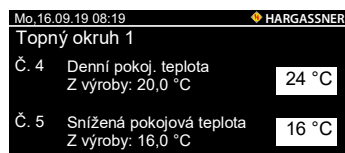
9.2.2 Týdenní časy



Č. 3a Topný okruh 1 týdenní časy

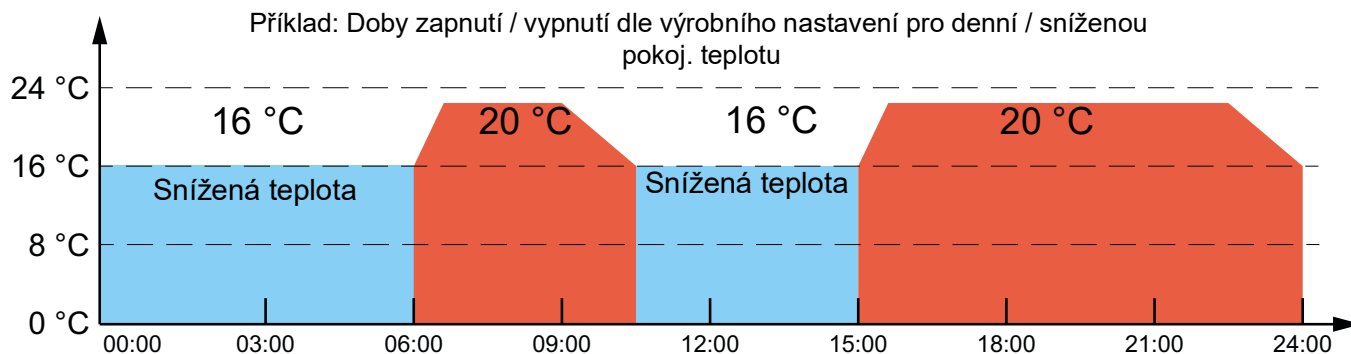
- Nastavení doby vytápění pomocí týdenního časového programu

9.2.3 Pokoj. teplota

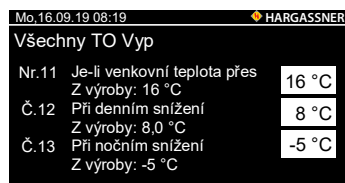


Č. 4 Denní teplota v místnosti / č.5 Snížená teplota v místnosti

- Nastavení požadované pokoj. teploty
- ☞ Rozsah nastavení denní pokoj. teploty: 14 - 26 °C
- ☞ Rozsah nastavení snížené pokoj. teploty: 8 - 24 °C



9.2.4 Odstavení na základě venkovní teploty:



- Nastavení teplot pro odstavení dle venkovní teploty

- ☞ 3 možné vypínací hodnoty dle programu vytápění a času

Č. 11 Všechny topné okruhy vypnuté při venkovní teplotě nad

- ☞ Stoupne-li průměrná venkovní teplota nad nastavenou hodnotu, topné okruhy se vypnou (letní odstavení).

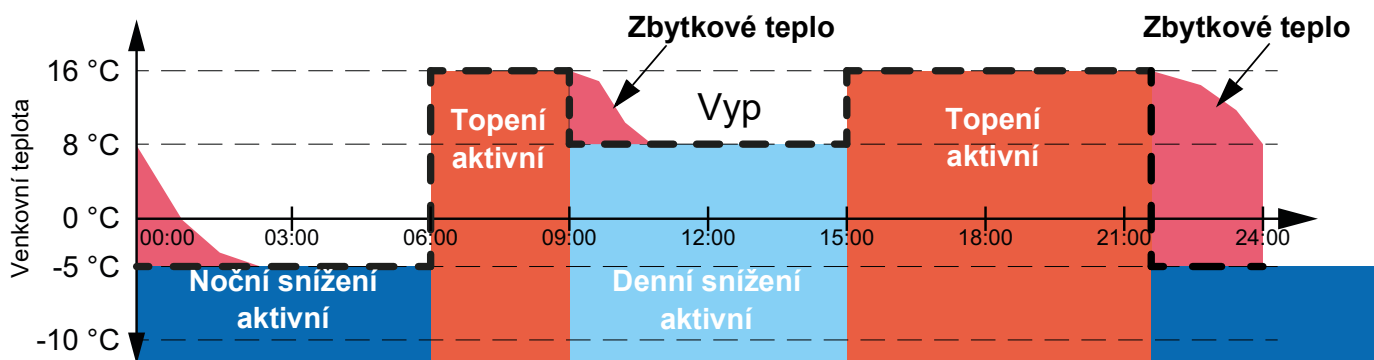
Č. 12 Všechny topné okruhy vypnuté při denním snížení

- ☞ Stoupne-li průměrná venkovní teplota během denního snížení nad nastavenou hodnotu, topné okruhy se vypnou.

Č. 13 Všechny topné okruhy vypnuté při nočním snížení

- ☞ Stoupne-li průměrná venkovní teplota během nočního snížení nad nastavenou hodnotu, topné okruhy se vypnou.

Příklad: Průběh topné křivky podle výrobního nastavení pro odstavení podle venkovní teploty



9.3 Obecná nastavení

9.3.1 Režim dovolená

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. 15 Režim dovolená

Ochrana proti mrazu

Neaktivní

Snížení

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č.16 Doba dovolené

Od Út 9. 4. 2019 12:00

Do Út 17. 4. 2019 16:00

Č. 15 Režim dovolená

- Nastavení funkce pro režim dovolené
- ☞ Je aktivní, pokud je parametr D11 v instalátérských nastaveních nastaven na **ano**

Č.16 Doba dovolené

- Nastavení doby, po kterou bude režim dovolená aktivní

9.3.2 Start odpopelnění

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. 18a Start odpopelnění

Neaktivováno

Aktivováno

Č.18 Odsávání popela

- ☞ Je aktivní, pokud je parametr D50 v instalátérských nastaveních nastaven na **k dispozici**
- Pomocí tlačítka **ano** se zahájí odpopelňovací a čistící proces

9.3.3 Datum / čas

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č.20 Datum/čas

Po 25. 11. 2018

14 : 10 : 55

Č.20 Datum/čas

- ☞ Nastavení data a času

9.3.4 Spalování Vyp

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č.22 Spalování Vyp

Po 20. 11. 2018

0 : 00 : 00

Č.22 Spalování Vyp

☞ Nastavení data a času, kdy se má spalování vypnout (např. když má přijít komíník)

9.3.5 Zobrazení spotřeby

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. 30 Sklad pelet

Stav skladu 0 kg

Info když stav ve skladu dosáhne 1000 kg

Z výroby: 1000 kg

Č. 30 Sklad pelet

☞ Možná odchylka až 20 %

9.4 Seznam parametrů – uživatelská nastavení

9.4.1 Modul topných okruhů HKM0

Menu	Popis	Z výroby
1	Bojler 1 denní časy po-ne	Zap 17:00 VYP 17:30
1a-g	Bojler 1 týdenní režim po/út/st/čt//pá/so/ne	Zap 17:00 VYP 17:30
2	Bojler 1 požadovaná teplota	60 °C
2 a	Cirkulační čerpadlo bojleru 1	Zap 06:00 11:00 16:00 Vyp 08:00 13:00 20:00
3	TO 1 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
3a-g	TO 1 týdenní časy po/út/st/čt//pá/so/ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
4	TO 1 denní pokoj. teplota	20,0 °C
5	TO 1 snížená pokoj. teplota	16,0 °C
6	TO 2 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
6a-g	TO 2 týdenní časy po/út/st/čt//pá/so/ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
7	TO 2 denní pokoj. teplota	20,0 °C
8	TO 2 snížená pokoj. teplota	16,0 °C
9	Automatické plnění a v době sání	Zap 08:00 00:00 Vyp 18:00 00:00

9.4.2 Deska topného okruhu TO A

Menu	Popis	Z výroby
HP1	Bojler A denní časy po-ne	Zap 17:00 Vyp 17:30
HP 1a-g	Bojler A týdenní časy po/út/st/čt//pá/so/ne	Zap 17:00 Vyp 17:30
HP 2	Bojler A požadovaná teplota	60 °C
HP 2a	Cirkulační čerpadlo bojleru A	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00

Menu	Popis	Z výroby
HP 3	TO A denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
HP 3a-g	TO A týdenní časy po/út/st/čt/pá/so/ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
HP 4	TO A denní pokoj. teplota	20,0 °C
HP 5	TO A snížená pokoj teplota	16,0 °C

9.4.3 Modul topných okruhů HKM 1

Menu	Popis	Z výroby
H 1	Bojler 2 denní časy po-ne	Zap 17:00 Vyp 17:30
H 1a-g	Bojler 2 týdenní režim po/út/st/čt/pá/so/ne	Zap 17:00 Vyp 17:30
H 2	Bojler 2 požadovaná teplota	60 °C
H 2a	Bojler 2 - cirkulační čerpadlo	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00
H 3	TO 3 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
H 3a-g	TO 3 týdenní časy po/út/st/čt/pá/so/ne	Zap 17:00 Vyp 20:00
H 4	TO 3 denní pokoj. teplota	20°
H 5	TO 3 snížená pokoj. teplota	16°
H 6	TO 4 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 22:00 09:00
H 6a-g	TO 4 týdenní časy po/út/st/čt/pá/so/ne	Zap 17:00 Vyp 20:00
H 7	TO 4 denní pokoj. teplota	20°
H 8	TO 4 snížená pokoj. teplota	16°

9.4.4 Modul topných okruhů HKM 2

Menu	Popis	Z výroby
H 11	Bojler 3 denní časy po-ne	Zap 17:00 Vyp 17:30
H 11a-g	Bojler 3 týdenní režim po/út/st/čt/pá/so/ne	Zap 17:00 Vyp 17:30
H 2	Bojler 3 požadovaná teplota	60 °C
H 12a	Bojler 3 - cirkulační čerpadlo	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00
H13	TO 5 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
H 13a-g	TO 5 týdenní časy po/út/st/čt/pá/so/ne	Zap 17:00 Vyp 20:00
H 14	TO 5 denní pokoj. teplota	20 °C
H 15	TO 5 snížená pokoj. teplota	16,0 °C
H 16	TO 6 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
H 16a-g	TO 6 týdenní časy po/út/st/čt/pá/so/ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 22:00 09:00
H 17	TO 6 denní pokoj. teplota	20,0 °C
H 18	TO 6 snížená pokoj. teplota	16,0 °C

9.4.5 Deska topného okruhu **TO B**

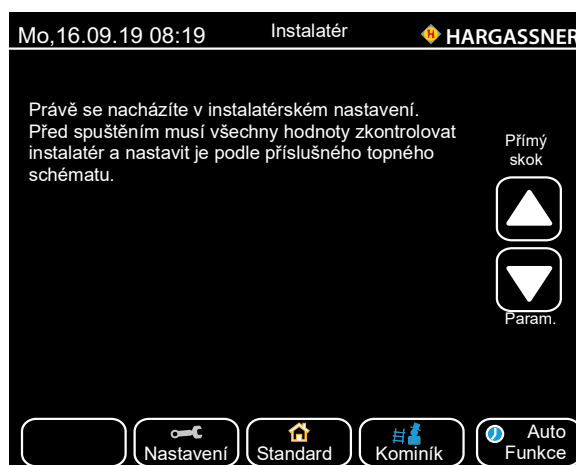
Menu	Popis	Z výroby
H21	Bojler B denní časy po-ne	Zap 17:00 Vyp 17:30
H21 a-g	Bojler B týdenní časy po/út/st/čt/pá/so/ne	Zap 17:00 Vyp 17:30
H22	Bojler B požadovaná teplota	60 °C
H22a	Cirkulační čerpadlo bojleru B	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00
H23	TO B denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
H23a-g	TO B týdenní časy po/út/st/čt/pá/so/ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00
H24	TO B denní pokoj. teplota	20,0 °C
H25	TO B snížená pokoj. teplota	16,0 °C

Pomocí nastavení parametru **Odstavení podle venkovní teploty - zvlášť** (instalátorská nastavení č.D12) lze nastavit různé teploty pro každý topný okruh

Menu	Popis	Z výroby
11	Topení VYP, překročí-li venkovní teplota	6°
11a-i	TO 1-B a ext. TO Vyp, překročí-li venkovní teplota	6°
12	Všechny TO Vyp při denním snížení	8°
12a-h	TO 1-A Vyp při denním snížení	8°
3	Všechny TO Vyp při nočním snížení	-5°
13a-h	TO 1-A Vyp při nočním snížení	-5°
15	Režim dovolená	Neaktivní
15a-h	Režim dovolená topný okruh 1-B	Neaktivní
16	Doba dovolené	Od...
16a-h	Doba dovolené topný okruh 1-B	Od...
17	Doba dovolené	Do...
17a-h	Doba dovolené topný okruh 1-B	Do...
18	Odsávání popela	Neaktivní
18 a	Start odpopelnění	Ne
19	Palivo	peletami
20	Datum / čas	
21	Spustit dálkovou údržbu	Nepovoleno
21 a	Automatická deaktivace povolení	1 h
22	Spalování Vyp	Od... - do...
30	Sklad pelet	1000 kg

10 Instalátorská nastavení

- ☐ Ve standardním menu použijte tlačítka **Nastavení** a **Instalatér**
- ☐ Přístup po zadání kódu: 33



- ☐ Pomocí šipky vyberte požadované hodnoty nastavení
 - Přímý skok ke skupinám parametrů
 - Výběr všech parametrů
- ☐ Výběr hodnot poklepáním na bíle podbarvená pole
 - ☞ Barva písma parametrů se změní na červenou
- ☐ Pomocí tlačítek + a - nastavte požadované hodnoty - zobrazení bliká
 - ☞ K rychlé změně držte tlačítka + a - zmáčknutá
- ☐ Nastavenou hodnotu potvrďte zeleným háčkem

10.1 Nastavení parametrů pro topné okruhy a bojler

Modul topných okruhů 0 (HKM0):

- Topný okruh 1 (č. A1 - č. A10)
- Topný okruh 2 (č. A11 - č. A20)
- Bojler 1 (č. B1 - č. B9b)

Modul topných okruhů 1 (HKM1):

- Topný okruh 3 (č. A21 - č. A30)
- Topný okruh 4 (č. A31 - č. A40)
- Bojler 2 (č. B11 - č. B19b)

Modul topných okruhů 2 (HKM2):

- Topný okruh 5 (č. A41 - č. A50)
- Topný okruh 6 (č. A51 - č. A60)
- Bojler 3 (č. B21 - č. B29b)

Deska topného okruhu A (TO A):

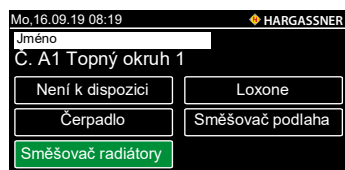
- Topný okruh A (č. A61 - č. A70)
- Bojler A (č. B31 - č. B39b)

Deska topného okruhu B (TO B):

- Topný okruh B (č. A71 - č. A80)
- Bojler B (č. B41 - č. B49b)

- ☞ Parametry topných okruhů a bojlerů, modulů HKM a desky TO se zobrazují pouze tehdy, je-li připojen hardware

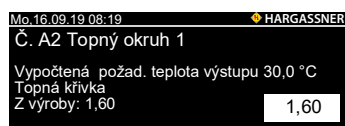
10.2 Parametry A - topné okruhy



- Č. A1 a A11 Topný okruh **1** a **2** při použití modulu topných okruhů **HKM0**
- Č. A21 a A31 Topný okruh **3** a **4** při použití modulu topných okruhů **HKM1**
- Č. A41 a A51 Topný okruh **5** a **6** při použití modulu topných okruhů **HKM2**
- Č. A61 Topný okruh **A** při použití modulu topného okruhu **A**
- Č. A71 Topný okruh **B** při použití modulu topného okruhu **B**

5 možností nastavení:

- Topný okruh není k dispozici
- Topný okruh s čerpadlem
- Topný okruh s čerpadlem a motorem směšovače u radiátorového TO
- Regulace topných okruhů přes Loxone/Modbus
 - ☞ Při výpadku spojení s Loxone nouzový provoz s požadovanou teplotou dle parametru A10
- Topný okruh s čerpadlem a motorem směšovače u TO podlahového vytápění
 - ☞ Je-li č. A1 nastaveno na **není k dispozici**, č. A2 - č. A6 se nezobrazují
 - ☐ Při stisknutí tlačítka **Jméno** můžete topnému okruhu přiřadit vlastní označení (např.: obývací)

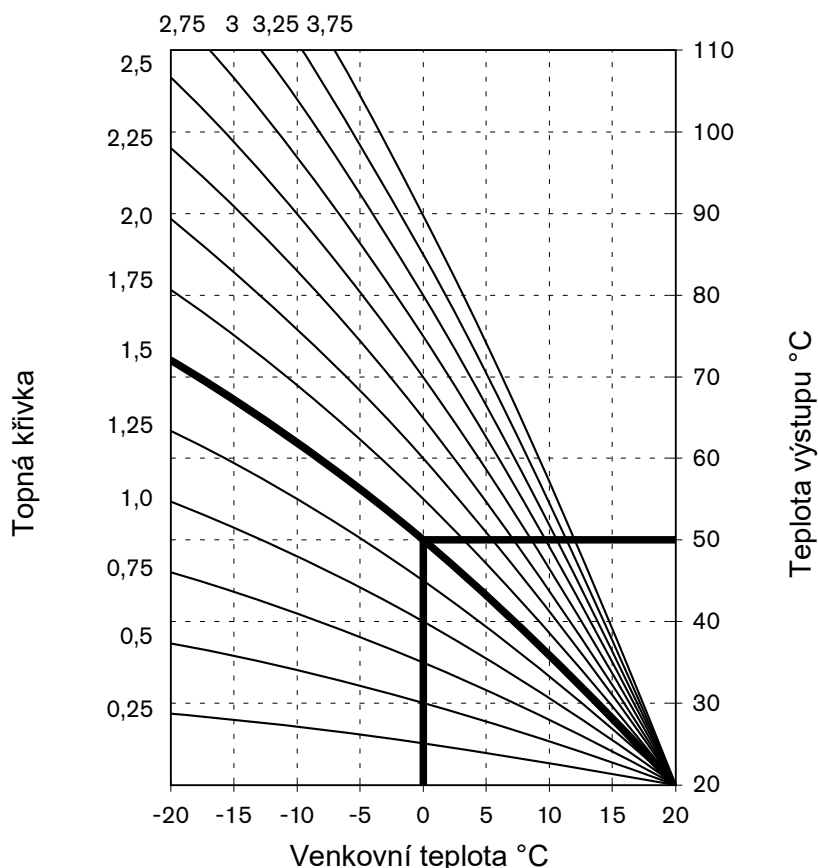


- Č. A2, A12, A22, A32, A42, A52, A62 a A72 topná křivka topného okruhu **1 - B**
- Č. A2a, A12a, A22a, A32a, A42a, A52a, A62a a A72a topná křivka podlaha topného okruhu **1 - B**

Popisuje vztah mezi teplotou výstupu a venkovní teplotou (viz teplotní křivka)

- Rozsah nastavení: 0,2 - 3,5
- Doporučené hodnoty nastavení:
 - Podlahové topení: 0,3 - 1,0
 - Topení do radiátorů: 1,2 - 2,0
 - Konvektorové topení: 1,5 - 2,0

☞ Přestavení provádějte pouze v malých krocích a v delším časovém rozmezí



Mo 16.09.19 08:19 HARGASSNER
Č. A3 Topný okruh 1
Teplota výstupu - minimum
Z výroby: 30 °C **30 °C**

Mo 16.09.19 08:19 HARGASSNER
Č. A4 Topný okruh 1
Teplota výstupu - maximum
Z výroby: 70 °C **70 °C**

Mo 16.09.19 08:19 HARGASSNER
Č. A5 Topný okruh 1
Minimální doba běhu směšovače
Z výroby: 90 sek. **90 sek.**

Mo 16.09.19 08:19 HARGASSNER
Č. A6 Topný okruh 1 pokojový termostat

Mo 16.09.19 08:19 HARGASSNER
Č. A6a Topný okruh 1 pokojový termostat

C. A3, A3a, A13, A13a, A23, A23a, A33, A33a, A43, A43a, A53, A53a, A63, A63a, A73 a A73a Omezení teploty výstupu pro topný okruh 1 - **B** směrem dolů

☞ V režimu topení / snížení teplota výstupu neklesá pod zadanou hodnotu

☞ Rozsah nastavení: 1 - 80 °C

Č. A4, A4a, A14, A14a, A24, A24a, A34, A34a, A44, A44a, A54, A54a, A64, A64a, A74 a A74a Omezení teploty výstupu pro topný okruh 1 - **B** směrem nahoru

☞ V režimu topení / snížení teplota výstupu nepřekračuje zadanou hodnotu

☞ **Podlahové topení:** Použijte navíc elektromechanický termostat, který přeruší napájení k příslušnému čerpadlu TO

Č. A5, A15, A25, A35, A45, A55, A65 a A75 zadání skutečné doby běhu směšovače pro topný okruh 1 - **B**

☞ Skutečná doba běhu směšovače viz typový štítek

☞ Doba přechodu od zavřeného k otevřenému stavu

☞ Rozsah nastavení: 10 - 300 sek.

Č. A6, A16, A26, A36, A46, A56, A66 a A76 topný okruh 1 - **B** pokojový termostat 5 možností nastavení:

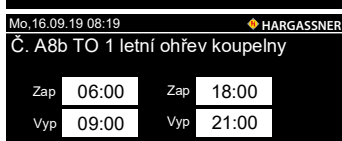
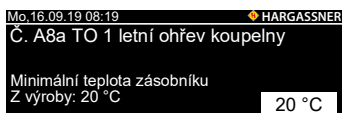
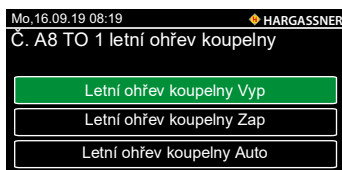
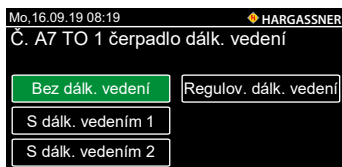
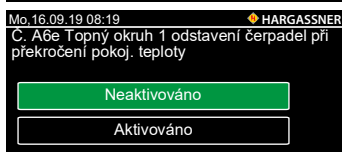
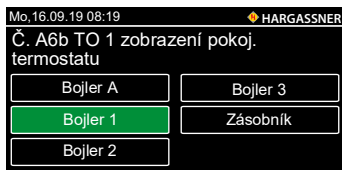
- Není k dispozici
- Topný okruh s analogovým pokojovým termostatem FR25
- Topný okruh s digitálním pokojovým termostatem FR35
- Topný okruh s digitálním pokojovým termostatem FR40
- Externí spínací kontakt

Č. A6a / b / c, A16a / b / c, A16a / b / c, A26a / b / c, A36a / b / c, A46a / b / c, A56a / b / c, A66a / b / c a A76a / b / c topný okruh 1 - **B** pokojový termostat

Pokojový termostat lze instalovat s pokojovým čidlem nebo bez něj

- Topný okruh s analogovým pokojovým termostatem **FR25 bez pokojového čidla**

- Bez automatické korekce pokoj. teploty



- Zapojení kabelu FR25 na **svorku 1 a 3**
- Topný okruh s analogovým pokojovým termostatem **FR25 s pokojovým čidlem**
 - Automatická korekce pokoj. teploty
 - Zapojení kabelu FR25 na **svorku 1 a 2**
- Topný okruh s digitálním pokojovým termostatem **FR35** nebo **FR40**
- Při nastavení **FR35** se objeví parametr **A6b, A16b, A26b, A36b, A46b, A56b, A66b a A76b**
- Při nastavení **FR40** se objeví detailní parametr **A6c A16c, A26c, A36c, A46c, A56c, A66c a A76c**

Č. A6e, A16e, A26e, A36e, A46e, A56e, A66e a A76e topný okruh **1 - B** odstavení čerpadel při překročení pokojové teploty

- **Neaktivováno:** Standardní regulace topných okruhů
- **Aktivováno:** Při překročení pokoj. teploty (požadovaná teplota) o nastavenou hodnotu (servisní parametr M6), přepne čerpadlo TO na **Vyp** a směšovač přejde na **Zavř**

☞ Čerpadlo a směšovač se opět **zapnou**, jakmile teplota v místnosti klesne o nastavenou hodnotu (servisní parametr M6a) pod požadovanou teplotu v místnosti

Č 6f, 16f, 26f, 36f, 46f, 56f, 66f a 76f topný okruh **1 - B** vstup externí kontakt FR25

☞ Nastavení, zda je externí kontakt FR25 proveden jako otevírač nebo zavírač

Č. A7, A17, A27, A37, A47, A57, A67 a A77 aktivujte čerpadlo dálkového vedení,

běží-li čerpadlo topného okruhu **1 - B**

☞ Nastavení, zda je čerpadlo dálkového vedení aktivováno paralelně s čerpadlem TO **1 - B**

Č. A8, A18, A28, A38, A48, A58, A68 a A78 aktivovat letní ohřev koupelny příslušného topného okruhu

☞ Topný okruh se zapne (podle časového programu), má-li zásobník dostatečnou teplotu

☞ Funguje pouze v poloze přepínače režimu na **Bojler**

☞ Při nastavení **Zap** se objeví parametry **A8a - A8c, A18a - A18c, A28a - A28c, A38a - A38c, A48a - A48c, A58a - A58c, A68a - A68c a A78a - A78c**

Č. A8a, A18a, A28a, A38a, A48a, A58a, A68a a A78a zadání minimální teploty zásobníku topného okruhu **1 - B**

Č. A8b, A18b, A28b, A38b, A48b, A58b, A68b a A78b zadání časů zapnutí a vypnutí topného okruhu **1 - B**

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. A8c TO 1 letní ohřev koupelny

Výstup požad.
Z výroby: 30 °C

30 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. A8d TO 1 přednost bojleru při letním ohřevu koupelny

Vyp

Zap

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. A9 Topný okruh 1 vysoušení podlahy

Vyp

Zap

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. A10 Topný okruh 1

Loxone výpadek spojení
Nouzový provoz
Požad. teplota
Z výroby: 30 °C

30 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. A100 vysoušení podlahy

Vysoušení podlahy počet
teplotních fází
(všechny TO)

8

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. A101 křivka vysoušení podlahy (všechny TO)

1 2 3 4 5 6

Teplota požad. teplota

20 °C 25 °C 30 °C 35 °C 40 °C 45 °C

Doba trvání ve dnech

1 1 1 1 1 1

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. A103 vysoušení podlahy

Hystereze vysoušení podlahy
(všechny TO)
Z výroby: 2 K

2 K

Č. A8c, A18c, A28c, A38c, A48c, A58c, A68c a A78c Zadání požadované teploty výstupu topného okruhu **1 - B**

Č. A8d, A18d, A28d, A38d, A48d, A58d, A68d a A78d topný okruh **1 - B** přednost bojleru při letním ohřevu koupelny

☞ Nastavení, zda je přednostní spínání bojleru pro topný okruh **1 - B** při letním ohřevu koupelny aktivní

Č. A9, A19, A29, A39, A49, A59, A69 a A79 aktivace programu vytápění podlahy topného okruhu **1 - B**

☞ Při nastavení **Zap** se objeví parametry **A100 - A103**

Č. A10, A20, A30, A40, A50, A60, A70 a A80 topný okruh **1 - B** nouzový provoz Požad. teplota

☞ Zadání teploty, kterou jsou napájeny TO **1 - B**, přeruší-li se spojení se serverem Loxone

Č. A100 Vysoušení podlahy, teplotní fáze

☞ Definuje, pomocí kolika fází se zvyšuje teplota pro podlahové topení

Č. A101a Vysoušení podlahy, křivka

☞ Pro každou fázi lze nastavit požadovanou teplotu a dobu trvání

Č. A103 vysoušení podlahy hystereze

☞ Pokud teplota výstupu nedosahuje požadované teploty pro vysoušení podlahy o tuto hodnotu, zastaví se po dobu trvání časovač a spustí se opět teprve tehdy, pokud znovu nebylo dosaženo požadované hodnoty.

10.3 Parametry B - bojler

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B1 Bojler 1

Není k dispozici

K dispozici

Loxone

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B2 Bojler 1

Teplota bojleru - spínací rozdíl
Z výroby: 6 °C

6 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B3 Bojler 1

Teplota bojleru minimum
Z výroby: 40 °C

40 °C

• Č. B1, B11, B21, B31 a B41 bojler **1 - B** (modul HKM **0 - 2** a deska TO **A - B**) nastavení na **k dispozici**

☞ Regulace bojleru 1- B

• Bojler **1 - B** (modul HKM **0 - 2** a deska TO **A - B**) nastavení na **Loxone**

☞ Regulaci bojleru **1 - B** převezme řízení Loxone

• Parametry č. B1, B11, B21, B31 nebo B41 na **Není k dispozici**

☞ Pokud je č. B1, B11, B21, B31 nebo B41 nastaveno na **Není k dispozici**, jsou č. B2 - č. B6, B12 - č. B16, B22 - č. B26, B32 - č. B36 a B42 - č. B46 potlačena

☐ Při stisknutí tlačítka **Jméno** můžete bojleru přiřadit vlastní označení

Č. B2, B12, B22, B32 a B42 bojler **1 - B** spínací rozdíl

☞ Hodnota, při níž se bojler sepne při poklesu teploty pod minimum

☞ Rozsah nastavení: 1 - 40°C

Č. B3, B13, B23, B33 a B43 omezení teploty bojleru směrem dolů

☞ Poklesne-li teplota bojleru pod nastavenou hodnotu, spustí se ohřev bojleru po nastavenou dobu (instalátérské nastavení č. B90) a nezávisle na časovém programu bojleru (nastavení uživatele č. 1)

• Rozsah nastavení: 1 - 80°C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B4 Bojler 1 program legionela

Vyp

Zap

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B5 Bojler 1 program legionela

Progr. legionela požad.tepl.
Z výroby: 70 °C

70 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B6 Program legionela - týdenní časy

Po Út St Čt Pá So Ne

a. 17:00 c. --:--

b. --:-- d. --:--

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B7 Bojler 1 čerpadlo dálk. vedení

Bez dálk. vedení Regulov. dálk. vedení

S dálk. vedením 1

S dálk. vedením 2

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B8 Bojler 1 cirkulační čerpadlo

Není k dispozici

K dispozici

Trvalá fáze
(čerpadlo s funkcí Autoadapt)

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B8a Bojler 1 cirkulační čerpadlo

Doba běhu
Z výroby: 180 sek.

180 sek.

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B8b Bojler 1 cirkulační čerpadlo

Doba klidu
Z výroby: 15 min

15 min

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B9 Bojler 1 úsporný režim

Neaktivováno

Aktivováno

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B9a Bojler 1 úsporný režim

Po uplynutí
Z výroby: 30 min

30 min

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B9b Bojler 1

Min. doba běhu čerpadla při ohřevu
bojleru
0=deaktivováno
Z výroby: 0 h

0 h

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. B11-B31 Bojler 2,3,A

Není k dispozici

K dispozici

Loxone

Č. B4, B14, B24, B34 a B44 aktivace programu legionela

Č. B5, B15, B25, B35 a B45 požadovaná teplota bojleru u programu legionela
☞ Teploty nad 70 °C po dobu 3 minut zničí legionely v bojleru

Č. B6, B16, B26, B36 a B46 program legionela - týdenní program

☞ Zelená = aktivní

☞ Program legionela spustit pouze v době ohřevu bojleru

Č. B7, B17, B27, B37 a B47 bojler 1 - B čerpadlo dálk. vedení

☞ Čerpadlo dálkového vedení se aktivuje, běží-li čerpadlo bojleru 1 - B

Č. B8, B18, B28, B38 a B48 bojler 1 - B cirkulační čerpadlo

☞ Cirkulační čerpadlo lze nastavit pro každý bojler, pro něhož jsou v řídicí jednotce nastavené parametry

Č. B8a, B18a, B28a, B38a a B48a doba běhu cirkulačního čerpadla bojleru

☞ Doba běhu je závislá na délce potrubí a tepelné ztrátě (izolaci) vedení

Č. B8b, B18b, B28b, B38b a B48b doba klidu cirkulačního čerpadla bojleru

Č. B9, B19, B29, B39 a B49 úsporný režim

- **Neaktivováno:** Ohřev bojleru probíhá podle nastavených hodnot v uživatelských parametrech

- **Aktivováno:** K ohřevu bojleru dochází nezávisle na časech pro ohřev, pokud po nastavenou dobu (č. B9a) před snížením budou splněna tato kritéria:

- Teplota bojleru klesla téměř na minimální hodnotu
- Venkovní teplota je vyšší než teplota pro denní snížení
- Kotel se nachází ve spodním rozsahu výkonu (minimální výkon + 10 %)

Č. B9a, B19a, B29a, B39a a B49a doba zapnutí úsporného režimu

☞ Ohřev bojleru probíhá, pokud na dobu 30 minut **před** snížením budou splněna tato kritéria:

- Venkovní teplota přes 16 °C (uživatelský parametr č.5)
- Teplota bojleru pod 50 °C (instalátorský parametr č. B3 (40 °C) + 10 °C)
- Výkon kotle pod 60 % (servisní parametr č. K1 50 % + 10 %)

Č. B9b, B19b, B29b, B39b a B49b maximální doba běhu čerpadla při ohřevu bojleru

☞ Z výroby: 0 h (=deaktivováno)

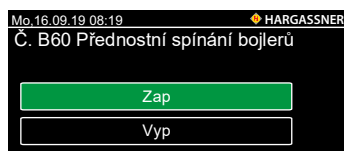
Č. B11-B49: Další bojler

B11- B19: Při použití modulu HKM 1

B21- B29: Při použití modulu HKM 2

B31- B39: Při použití desky topného okruhu A

B41- B49: Při použití desky topného okruhu B



☞ Možnosti nastavení: Viz instalátorská nastavení **B1 - B9**

Č. B60 Přednostní spínání bojlerů k rychlému ohřevu bojleru

☞ U topných okruhů s čerpadly jsou během celé doby přednostního spínání bojleru vypnutá čerpadla topných okruhů; Nedochází k odevzdávání tepla z kotle do topných okruhů

☞ U topných okruhů se směšovačem a čerpadlem se po celou dobu přednostního spínání bojleru teplota výstupu TO redukuje

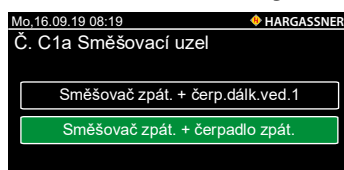
Č. B90 Ohřev bojleru mimo doby ohřevu

☞ Pokud teplota bojleru klesne pod minimální teplotu bojleru (instalátorské nastavení B3)

Č. B100-B117a Stanice čerstvé vody 1–4

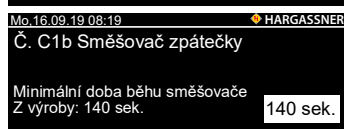
⇒ Viz **Návod k obsluze Stanice čerstvé vody FWS**

10.4 Parametry C - zásobníky



Č. C1a Směšovací uzel

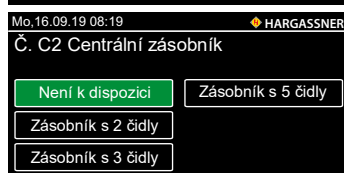
- Směšovač zpátečky s čerpadlem dálkového vedení 1
- Směšovač zpátečky s čerpadlem zpátečky (hydraulická výhybka)



Č. C1b Doba běhu směšovače

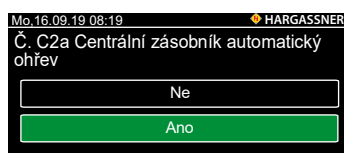
☞ Stanovení skutečné doby běhu směšovače

☞ Rozsah nastavení 10 - 300 sek.



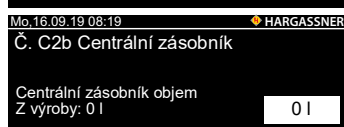
Č. C2 Centrální zásobník

- Není k dispozici
- Zásobník s 2 čidly
 - ☞ U schématu zásobníku s regulací ohřevu zásobníku a využití akumulovaného tepla
- Zásobník se třemi nebo pěti čidly
 - ☞ U schématu zásobníku s regulací ohřevu zásobníku (provoz v částečné zátěži) a využití akumulovaného tepla



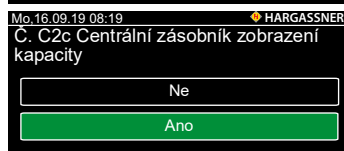
Č. C2a Centrální zásobník automatický ohřev

☞ Stanovení, jestli má být akumulací zásobník ohříván automaticky



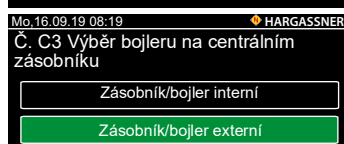
Č. C2b Centrální zásobník objem

☞ Nastavení objemu zásobníku v litrech



Č. C2c Centrální zásobník zobrazení kapacity

☞ Stanovení, jestli se má zobrazovat stupeň využití kapacity zásobníku



Č. C3 Výběr bojleru na centrálním zásobníku

- Zásobník / bojler interní
 - ☞ akumulací zásobník s integrovaným bojlerem (spirála užitkové vody nebo externí tepelný výměník užitkové vody)
- Zásobník / bojler externí (umístěný vedle)
 - ☞ U již stávající vlastní rozdílové regulace mezi zásobníkem a bojlerem nastavte na **Zásobník / bojler interní**

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C3a Výběr čidel pro centrální zásobník

Čidlo zásob. - kotel Čidlo zásob. - HKM2

Čidlo zásob. - HKM0

Čidlo zásob. - HKM1

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C3b Centrální zásobník interní bojler

Čidlo bojleru A Čidlo bojleru 3

Čidlo bojleru 1

Čidlo bojleru 2

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C4 Centrální zásobník

Ohřev centrálního zásobníku ukončit při teplotě 60 °C

Z výroby: 60 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C4a Centrální zásobník

Minimální požadovaná teplota kotle při ohřevu zásobníku 85 °C

Z výroby: 85 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C4b Čidla pro ohřev centrálního zásobníku (kvůli přípravě TUV/ solárního provozu) ukončit:

Zásobník nahore

Zásobník střed

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C4c Centrální zásobník

Zásobník - minimální teplota (čidlo nahore) 60 °C

Z výroby: 0 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C4c1 Denní čas centrální zásobník min. teplota

Zap 00:00 Zap --:--

Vyp 24:00 Vyp --:--

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C4d Centrální zásobník

Redukce výkonu při naplnění zás. přes 85 %

Z výroby: 85 %

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C4e Centrální zásobník

Zobrazení chyby čidlo zásobníku dole po (0 = deaktivováno) 30 min

Z výroby: 30 min

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C5 Týdenní časy nucený ohřev centrálního zásobníku

Po Út St Čt Pá So Ne

Zap --:-- Zap --:--

Vyp --:-- Vyp --:--

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. C5a Nucený ohřev zásob. týdenní časy

Bez nuceného ohřevu zásobníku při venkovní teplotě přes 0 °C

Z výroby: 0 °C

Č. C3a Výběr čidel pro centrální zásobník

- Stanovení, kde jsou připojena čidla

Č. C3b Centrální zásobník interní bojler

- Pouze u **zásobník / bojler interní** instalatérské nastavení C3

Č. C4 Ohřev centrálního zásobníku ukončit při teplotě

- Zobrazuje se pouze tehdy, když je instalatérské nastavení **C2** se **2, 3** nebo **5 čidly** a u **C2a** je zvoleno **Ne**
- Zásobník se při požadavku ohřívá na svou požadovanou teplotu **C4** = 60 °C (čidlo zásobníku dole)

Č. C4a Centrální zásobník minimální požadovaná teplota kotle při ohřevu zásobníku

- Nastavení požadované teploty kotle při ohřevu zásobníku
- Zobrazuje se pouze tehdy, když je instalatérské nastavení **C2** se **2, 3** nebo **5 čidly**

Č. C4b Čidla pro ohřev centrálního zásobníku ukončit

- Zobrazuje se pouze tehdy, když je instalatérské nastavení **C2** se **2, 3** nebo **5 čidly**

Č. C4c Centrální zásobník minimální teplota

Omezení teploty zásobníku směrem dolů

- Klesne-li teplota zásobníku pod nastavenou hodnotu (čidlo zásobníku nahore), spustí se ohřev zásobníku
- C4c musí být alespoň o 10 °C menší než C4a

Č. C4c1 Denní čas centrálního zásobníku min. teplota

- Definuje dobu, během níž se sleduje naměřená teplota z parametru C4c

Č. C4d Centrální zásobník redukce výkonu

- Při dosažení nastaveného stupně využití kapacity zásobníku dojde k redukci výkonu kotle

Č. C4e Centrální zásobník detekce chyby

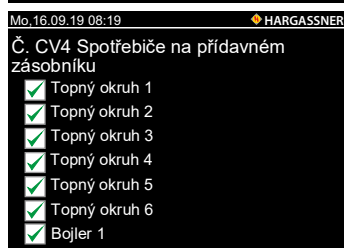
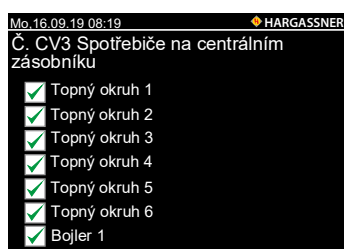
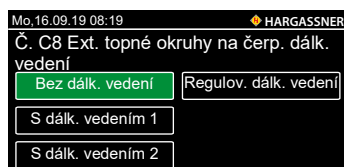
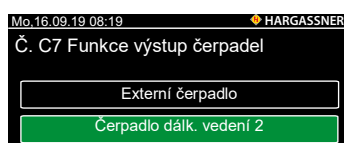
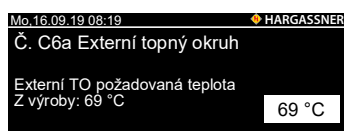
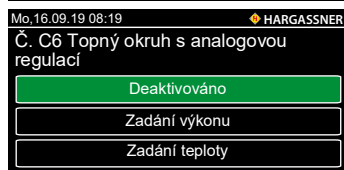
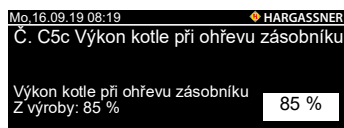
- Je-li po nastavenou dobu směšovač zcela otevřený a teplota na čidle zásobníku dole je o 11 °C pod teplotou na čidle zpátečky, objeví se Info

Č. C5 Týdenní časy nucený ohřev centrálního zásobníku

- Nastavení doby pro nucený ohřev zásobníku
- Zobrazuje se pouze tehdy, když je parametr C2 nastaven na **zásobník s 2 čidly** nebo **zásobník s 3 čidly**
- Nucený ohřev zásobníku v nastavenou dobu na aktivovanou požadovanou teplotu
- např. k pokrytí špičky ráno (např. 04:00 - 10:00 hodin)

Č. C5a Nucený ohřev zásob. týdenní časy

- K nucenému ohřevu zásobníku nedojde při překročení nastavené venkovní teploty



Č. C5c Výkon kotle při ohřevu zásobníku

- ☞ Pokud teplota TPO dosáhne hodnoty nejvyššího požadavku + přehřátí, sníží kotel výkon na nastavenou hodnotu

Č. C6 Externí TO s analogovou regulací

- ☞ Nastavení, jestli je externí topný okruh regulován analogově

- Deaktivováno
- Zadání výkonu
- Zadání teploty

Č. C6a Externí topný okruh

- ☞ Nastavení požadované teploty kotle s aktivním externím TO
- ☞ Při změně hodnoty, je-li parametr **C7** nastaven na **externí čerpadlo**, musí se nastavit také servisní parametr **L5** = 50°C
- ☞ L5 ca. 5 - 10 °C pod **C6a**

Č. C7 Funkce výstup čerpadel

- Externí čerpadlo
 - ☞ Kotel se natápí na teplotu nastavenou v parametru **C6a**
 - ☞ Externí čerpadlo topného okruhu se zapne při dosažení spouštěcí teploty (servisní parametr **L5**)
- Čerpadlo dálkového vedení
 - ☞ Čerpadlo dálkového vedení běží, sepne-li některé čerpadlo TO resp. boileru nastavené na **dálkové vedení**

Č. C8 Ext. topné okruhy na čerp. dálk. vedení

- ☞ Čerpadlo dálkového vedení běží, jestliže běží jedno z přiřazených čerpadel

Č. C9 Cizí zdroj tepla

- Není k dispozici
- Kotel na olej / plyn
- Kotel na tuhá paliva

Č. CV3 Spotřebiče na centrálním zásobníku

- ☞ Přiřazení spotřebičů na centrálním zásobníku

Č. CV4/5/6 Spotřebiče na přídatném zásobníku

- ☞ Přiřazení spotřebičů na přídatném zásobníku
- ☞ Tyto parametry se zobrazí pouze tehdy, pokud je k dispozici přídatný zásobník
 - ☞ Protože je možný pouze 1 přídatný zásobník, zobrazuje se vždy pouze jeden z těchto parametrů

10.5 Parametry D - obecně



Č. D1a Výběr možnosti zobrazení při napojeném HKM 0

- Parametr č. D1b při napojeném HKM 1
- Parametr č. D1c při napojeném HKM 2

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D1f Zobrazení spotřeby

Není k dispozici

K dispozici

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D2 Ochrana proti mrazu

Čerpadla Zap pod venk. teplotu
Z výroby: 1 °C

1 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D3 Ochrana proti mrazu

Požad. teplota výstupu
Z výroby: 7 °C

7 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D4 Přepnout den-snížení

Zap 06:00 Zap --:--
Vyp 22:00 Vyp --:--

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D5a Odsávání popela

Není k dispozici

S nádobou na popel

Bez nádoby na popel

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D5b Povolit odsávání popela

Zap 00:00 Zap --:--
Vyp 24:00 Vyp --:--

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D5s Povolit odpopelnění - pelety

Zap 00:00 Zap --:--
Vyp 24:00 Vyp --:--

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D7 Všechny topné okruhy

Letní odstavení - doba blokování
Z výroby: 120 min

120 min

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D8 Letní čas

Bez přepnutí

Autom. přepnutí

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D9 Denní časy / týdenní časy

Denní časy

Týdenní časy

TO+bojler týdenní časy

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D10

Počet bloků pro týdenní časy
Z výroby: 2

2

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D11 Režim dovolená povolit

Ne

Ano

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D11a Režim dovolená

Zvlášť

Všechny TO společně

Č. D1f Zapnout automatickou indikaci spotřeby pelet

- ☞ Při nastavení na **k dispozici** se aktivuje navíc uživatelský parametr č.30 a rozšířená informační stránka **Info/zobrazení spotřeby**

Č. D2 Ochrana proti mrazu

- ☞ Čerpadla TO se zapnou, jakmile teplota klesne pod danou hodnotu
- ☞ Topné okruhy se směšovačem se regulují na teplotu parametru **D3**

Č. D3 Ochrana proti mrazu

- ☞ Teplota výstupu při nedosažení parametru **D2**

Č. D4 Přepnout den-snížení

- ☞ Okamžik přepnutí, kdy automatika závislá na venkovní teplotě přepne z nočního na denní nastavení (uživatelský parametr 12, 13)

Č. D5a Odsávání popela

- Není k dispozici
- S nádobou na popel
- Bez nádoby na popel

Č. D5b Povolit odsávání popela

- ☞ Automatické odsávání popela se spustí pouze v nastavené době

Č. D5s Povolit odpopelnění - pelety

- ☞ Automatické odsávání popela se spustí pouze v nastavené době

Č. D7 Letní odstavení - všechny TO blokovány

Doba zpoždění při letním odstavení

- ☞ Jakmile venkovní teplota stoupne po nastavenou dobu nad 16 °C (uživatelské nastavení č. 11), kotel se vypne

Č. D8 Letní čas

- ☞ Automatické přepnutí z letního na zimní čas

Č. D9 Denní časy / týdenní časy

- ☞ Zobrazení denních nebo týdenních časů z uživatelských nastaveních
 - Denní časy: Topné okruhy a bojler na denní časy
 - Týdenní časy: Topné okruhy na týdenní časy, bojler na denní časy
 - TO+bojler týdenní časy: TO a bojler v týdenním režimu

Č. D10 Počet bloků pro týdenní časy

- ☞ Zobrazení v uživatelských nastaveních
- ☞ Rozsah nastavení 1 - 7

Č. D11 Režim dovolená povolit

- ☞ Povolení režimu dovolená v uživatelských nastaveních

Č. D11a Režim dovolená

- ☞ Všechny topné okruhy vypnout společně nebo každý zvlášť

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č.D12 Venkovní teplota - odstavení

Zvlášť

Všechny TO společně

Č.D12 Venkovní teplota - odstavení

- ☞ Hodnoty venkovní teploty pro všechny TO společně nebo pro každý zvlášť

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D13 Venkovní čidlo

Není k dispozici

K dispozici

Č. D13 Venkovní čidlo

- ☞ Nastavení, jestli je k dispozici venkovní čidlo
- ☞ Nastavit na **není k dispozici**, jsou-li aktivní externí topné okruhy

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D20 ETŮ

Není k dispozici

K dispozici

Č. D20 Kontrola teploty posuvného šneku

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D21 TŮB

Není k dispozici

K dispozici

Č. D21 Kontrola teploty ve skladu paliva

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D23 Info / průběh

Nezobrazovat

Zobrazit

Č. D23 Info / průběh

- ☞ Nastavení, jestli se mají graficky zobrazovat záznamy v menu **Info průběh**

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D24 Modbus aktivní

Ne

Ano

Č. D24 Modbus aktivní

- ☞ Nastavení, jestli je k dispozici ModBus
- ☞ Zobrazuje se pouze tehdy, je-li zasunutá ID karta Modbus

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D25 KNX aktivní

Ne

Ano

Č. D25 KNX aktivní

- ☞ Nastavení, jestli je k dispozici řízení budov KNX
- ☞ Zobrazuje se pouze tehdy, je-li zasunutá ID karta KNX

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D31 Provozní režim

Ruční plnění

Přímý šnek

Sání + šnek

Krtek Schellinger Classic

Bodové nasávání

Krtek Schellinger E3

Č. D31 Nastavení provozního režimu peletového kotle

- Násypka se plní ručně
- Násypka se plní pomocí automaticky šneku vynašeče a sací turbíny
- Násypka se plní automaticky pomocí bodového nasávání
- Kotel se plní automaticky přímým šnekem
- Násypka se plní automaticky pomocí cizího vynašeče **Schellinger**

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D31a Přepínací jednotka

Není k dispozici

4 body

2 body

6 body

3 body

8 body

Č. D31a Přepínací jednotka k dopravě pelet

- Není k dispozici
- 2 body / 3 body / 4 body / 6 bodů / 8 bodů

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D31b Přepínací jednotka

Změna polohy po:
Z výroby: 10 dnů

10 dnů

Č. D31b Změna polohy přepínací jednotky

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

Č. D31c Přepínací jednotka

Belimo (AUE)

Krokový motor (AUP)

Č. D31c Nastavení systému přepínací jednotky

- Belimo (AUE)
- Krokový motor (AUP)

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER

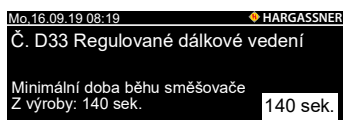
Č. D32 Regulované dálkové vedení

Reg. dálk. vedení – přehřátí
Z výroby: 5 °C

5 °C

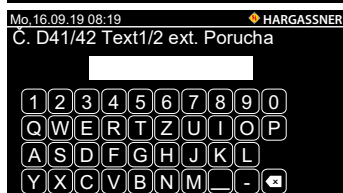
Č. D32 Regulované dálkové vedení

- ☞ Při požadavku topného okruhu, který je parametrován na regulovaném dálkovém vedení, se teplota výstupu regulovaného dálkového vedení zvýší o nastavenou hodnotu



Č. D33 Regulované dálkové vedení doba běhu směšovače

- ☞ Doba přechodu od zavřeného k otevřenému stavu
- ☞ Rozsah nastavení: 10 - 300 sek.

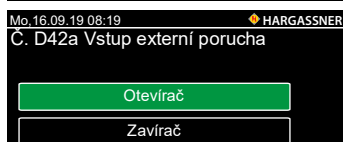


Č. D41 Text1 externí porucha

- ☞ Text externí poruchy, který se zobrazí na displeji

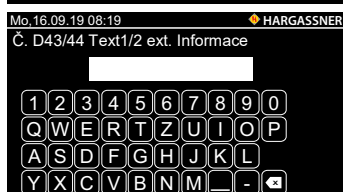
Č. D42 Text2 externí porucha

- ☞ Text externí poruchy, který se zobrazí na displeji



Č. D42a Vstup externí porucha

- ☞ Nastavení, jestli je externí vstup proveden jako otevírač nebo zavírač

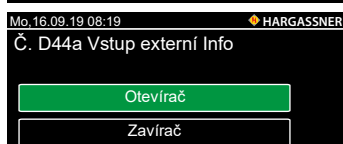


Č. D43 Text1 externí Info

- ☞ Text externí informace, který se zobrazí na displeji

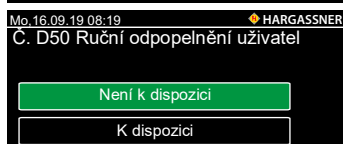
Č. D44 Text2 externí Info

- ☞ Text externí informace, který se zobrazí na displeji



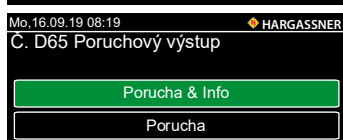
Č. D44a Vstup externí informace

- ☞ Nastavení, jestli je externí vstup proveden jako otevírač nebo zavírač

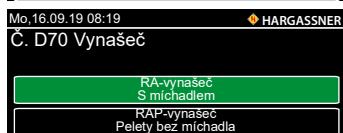


Č. D50 Ruční odpopelnění uživatel

- ☞ Nastavení, jestli bude odpopelnění provedeno ručně



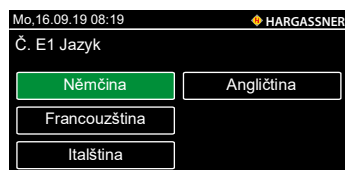
Č. D65 Poruchový výstup



Č. D70 Vynašeč

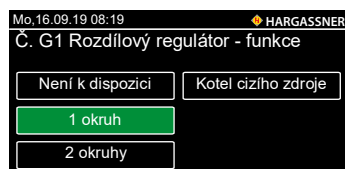
- ☞ Nastavení, jestli je vynašeč s míchadlem nebo bez míchadla

10.6 Parametr E - Jazyky



- Č. E1 Jazyk
☞ Výběr jazyka

10.7 Parametry G - rozdílová regulace



- Č. G1 Rozdílový regulátor - funkce

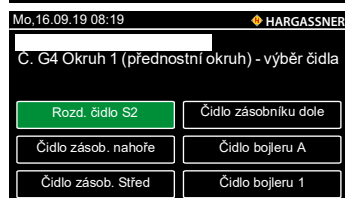
- Není k dispozici
- 1 okruh
- 2 okruhy
- Kotel cizího zdroje



- Č. G2 / G2a Rozdílový regulátor aktivní / rozdílový regulátor odstavení

- Č. G2b Rozdílový regulátor aktivní s kotlem cizího zdroje

- ☞ Nastavení, od které teploty (čidlo S1) má být rozdílová regulace aktivní

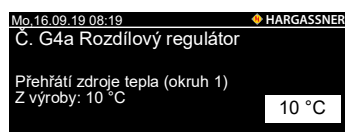


- Č. G4 Okruh 1 (přednostní okruh) - výběr čidla

- ☞ Nastavení, jaké čidlo se má zohlednit pro rozdílovou regulaci

- Rozdílové čidlo S2
- Čidlo zásobníku nahoře / uprostřed / dole
- Čidlo bojleru A
- Čidlo bojleru 1

- ☞ Platí i pro G5 okruh 2 (následný okruh)



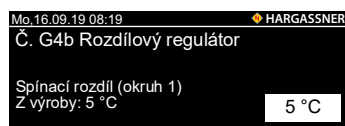
- Č. G4a Rozdílový regulátor převýšení

- ☞ Nastavení, od které teploty má být rozdílová regulace aktivní

- ☞ Okruh 1 se aktivuje, pokud teplota na čidle (S1) bude o nastavenou hodnotu vyšší než teplota na parametřovaném čidle (Instalatérská nastavení G4)

- ☞ Rozsah nastavení: 1 - 50 °C

- ☞ Platí i pro G5 okruh 2 (následný okruh)

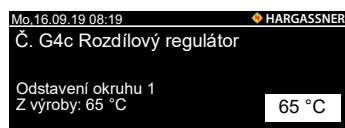


- Č. G4b Rozdílový regulátor - spínací rozdíl

- ☞ Nastavení, jaký rozdíl teplot musí být mezi oběma relevantními čidly; Při poklesu teploty se okruh 1 deaktivuje

- ☞ Rozsah nastavení: 1 - 50 °C

- ☞ Platí i pro G5 okruh 2 (následný okruh)

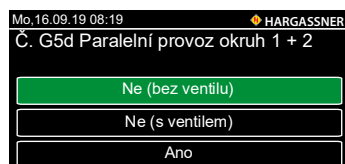


- Č. G4c Rozdílový regulátor odstavení

- ☞ Nastavení, od které teploty se rozdílový regulátor deaktivuje

- ☞ Rozsah nastavení: 10 - 95 °C

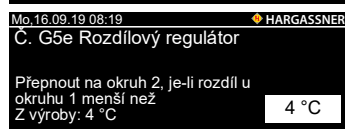
- ☞ Platí i pro G5 okruh 2 (následný okruh)



- Č. G5 - G5c viz G4 - G4c

- Č. G5d Paralelní provoz okruh 1 + 2

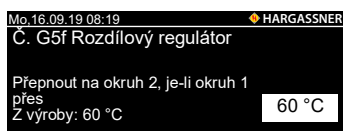
- Ne (bez ventilu)
- Ne (s ventilem)
- Ano



- Č. G5e Rozdílový regulátor přepnout na okruh 2

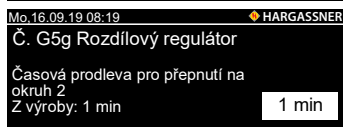
- ☞ Nastavení, od kterého rozdílu teplot (okruh 1) se má přepnout na následný okruh 2

- ☞ Rozsah nastavení: 1 - 20 °C



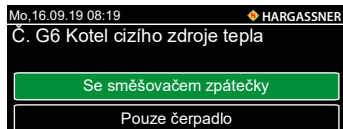
Č. G5f Rozdílový regulátor přepnout na okruh 2

- Nastavení, od které teploty (okruh 1) se má přepnout na následný okruh 2



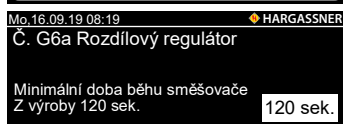
Č. G5g Rozdílový regulátor - prodleva pro přepnutí

- Nastavení časové prodlevy pro přepnutí



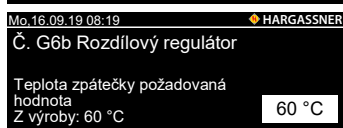
Č. G6 Kotel cizího zdroje tepla

- Nastavení, jestli rozdílovou regulaci kotle cizího zdroje provádí směšovač nebo čerpadlo



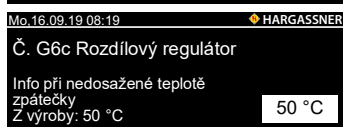
Č. G6a Rozdílový regulátor doba běhu směšovače

- Nastavení doby běhu směšovače kotle cizího zdroje tepla
- Rozsah nastavení: 10 - 300 sek.



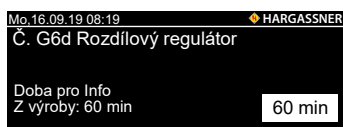
Č. G6b Rozdílový regulátor - teplota zpátečky

- Nastavení teploty zpátečky kotle cizího zdroje tepla
- Řiďte se doporučením výrobce



Č. G6c Rozdílový regulátor Info teplota zpátečky

- nastavení, pod jakou hodnotu musí klesnout teplota zpátečky cizího kotle, než se objeví Info
- Řiďte se doporučením výrobce



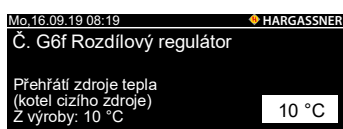
Č. G6d Rozdílový regulátor doba pro Info

- Nastavení, jak dlouho musí být teplota zpátečky kotle cizího zdroje pod nastavenou hodnotou, než se objeví Info



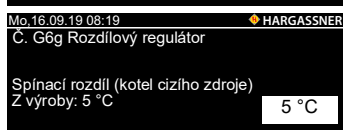
Č. G6e Rozdílové čidlo S2 cizí kotel

- Nastavení, jaké čidlo se má zohlednit pro rozdílovou regulaci
 - Čidlo zásobníku nahoře / uprostřed / dole
 - Čidlo zásobníku střed nahoře (TPMO) / střed dole (TPMU)
 - Čidlo bojleru A



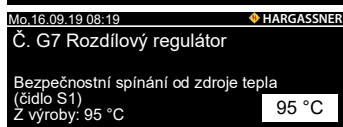
Č. G6f Rozdílový regulátor - přehřátí zdroje tepla

- Nastavení, od jakého překročení teploty má být rozdílová regulace aktivní
- Rozsah nastavení: 1 - 50°C



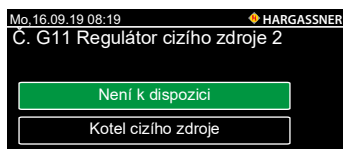
Č. G6g Rozdílový regulátor - spínací rozdíl

- Nastavení, jaký rozdíl teplot musí být mezi oběma relevantními čidly
- Rozsah nastavení: 1 - 50°C



Č. G7 Rozdílový regulátor - bezpečnostní spínání

- Jakmile je dosažena nastavená teplota na parametrovaném čidle, odpojí se všechny výstupy desky rozdílové regulace
- Rozsah nastavení: 80 - 105°C
- Jakmile bude na některém čidle (s výjimkou S1) překročena teplota 95 °C, rozdílová regulace se deaktivuje, aby se nepoškodila čerpadla



Č. G11 Regulátor cizího zdroje 2

- Aktivní pouze tehdy, je-li parametr G1 nastavený na **2 okruhy**
- Při nastavení **cizí kotel** následují parametry G12 - G17

11 Doplňkové pokojové termostaty

Pomocí pokojového termostatu lze snadno přenastavit pokojovou teplotu resp. manuálně změnit stavy vytápění. Pomocí digitálních pokojových termostatů FR35 a FR40 lze nastavit a změnit všechny teploty a časy topení. Ke každému topnému okruhu lze nastavit jeden pokojový termostat, a to s nebo bez čidla pokoj. teploty.

- 1 topný okruh na desce rozšíření (**TO A/B** pouze digitální pokojový termostat)
- 2 topné okruhy na jeden modul HKM (**HKM 0-2**)
- 2 topné okruhy na jeden regulátor TO (**HKR 0-15**)

11.1 Digitální pokojový termostat FR40

Pomocí FR40 lze všechny funkce topných okruhů, dostupné pro kotel, nastavit přímo z obytného prostoru.



Provozní stavy:

VYP



Topný okruh je odpojen (aktivní pouze ochrana proti mrazu)

AUTOMATIKA



Topný okruh je v provozu podle nastavených časů

TRVALÉ SNÍŽENÍ (v automatickém provozu)



Topný okruh je v permanentním režimu snížení

TRVALÉ TOPENÍ (v automatickém provozu)



Topný okruh je v permanentním režimu vytápění

1x TOPENÍ (jednorázové topení)



Topný okruh se jednou přepne do permanentního režimu topení a v následujícím čase, nastaveném na topení, přejde zpět do automatického režimu

1x SNÍŽENÍ (jednorázové snížení)



Topný okruh se jednou přepne do permanentního režimu topení a v následujícím čase, nastaveném na topení, přejde zpět do automatického režimu

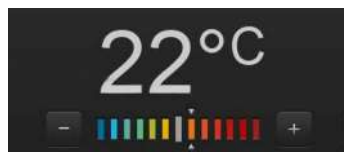
Doladění pokoj. teploty:



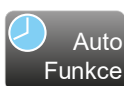
Zvýšení až o 3 °C



Snížení až o 3 °C



11.2 Digitální pokojový termostat FR35



Pokojový termostat je k dostání i v provedení s vysílačkou.

Pouze pokud je kotel v provozním režimu **Automatika**, nabízejí se na pokojovém termostatu tyto možnosti výběru:

- Výběr provozního stavu topného okruhu
- Výběr zobrazení na pokojovém termostatu

Provozní stavy:

VYP



Topný okruh je odpojen (aktivní pouze ochrana proti mrazu)

AUTOMATIKA



Topný okruh je v provozu podle nastavených časů

TRVALÉ SNÍŽENÍ (v automatickém provozu)



Topný okruh je v permanentním režimu snížení

TRVALÉ TOPENÍ (v automatickém provozu)



Topný okruh je v permanentním režimu vytápění

1x TOPENÍ (jednorázové topení)



Topný okruh se jednou přepne do permanentního režimu topení a v následujícím čase, nastaveném na topení, přejde zpět do automatického režimu

1x SNÍŽENÍ (jednorázové snížení)



Topný okruh se jednou přepne do permanentního režimu topení a v následujícím čase, nastaveném na topení, přejde zpět do automatického režimu

Doladění pokoj. teploty:



Zvýšit / snížit o 2 až 3 °C

Poruchová kontrolka:

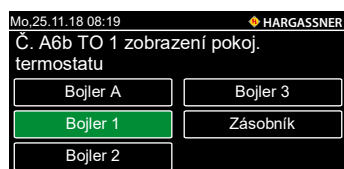


Svítí při poruše na zařízení

Zobrazení parametrů:

Výběr, která teplota se bude zobrazovat na pokojovém termostatu (FR35).

- Teplota bojleru 1-A
- Využití kapacity zásobníku



11.3 Analogový pokojový termostat FR25



Pokud je kotel v provozním režimu **Automatika**, nabízejí se na pokojovém termostatu tyto možnosti výběru:

Výběr provozního režimu topného okruhu pomocí výkyvného přepínače



Topný okruh přejde do permanentního režimu snížení



Topný okruh přejde do režimu denní / týdenní časy



Topný okruh přejde do permanentního režimu vytápění

Doladění pokoj. teploty pomocí otočného kolečka

Zvýšení / snížení až o 3°C

Poruchová kontrolka:



Svítí při poruše kotle.

Kapitola IV: Čištění

 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí úrazu Zhmoždění, amputace pohybujícími se díly • Zabraňte přístupu ke šnekům a motorům, je-li kotel v provozu. • Popelníky správně upevněte ke kotli a zajistěte je. • Nezahajujte práci na kotli, dokud se v nebezpečném prostoru zdržují osoby. Sklad zajistěte a uzamkněte. • Šneky čistěte a ucpávky odstraňujte pouze pomocí vhodných nástrojů a s vypnutým kotlem. • Noste ochrannou obuv. • Respektujte štítky ve skladu.
	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí ohrožení života Hrozí úraz elektrickým proudem od svorek pod napětím • Respektujte štítky s pokyny. • Před čištěním a servisními pracemi kotel odpojte od proudu. • Nepřítomnost napětí ověřte zkoušečkou. • Kotel vypněte a zajistěte proti opětovnému zapnutí.
  	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí úrazu Pohmoždění, zranění při zásahu do nebezpečného prostoru při opětovném spuštění • Během práce na zařízení vypněte hlavní síťový vypínač, zajistěte jej visacím zámkem a klíč po dobu prací noste při sobě. • Po zapnutí hlavního síťového vypínače nesahejte bez rozmyslu do nebezpečného prostoru. • Klíč vydejte pouze zodpovědným osobám. • Odstraňte závadu. • Při opětovném uvedení do provozu dávejte pozor, aby se v nebezpečném nebo skladovacím prostoru nevyskytovaly žádné osoby.
 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí požáru nebo exploze Hrozí popálení lehce hořlavými látkami • Na horký povrch nestříkejte žádné hořlavé spreje (např. mazání pohyblivých dílů ve spalovací komoře). Aerosolové kapky mohou explozivně vzplanout. • Nepoužívejte žádná hořlavá maziva. • Zařízení (spalovací komoru) nechejte vychladnout. Požár v sáčku vysavače • Popel před vysáváním nechejte vychladnout.

	P O Z O R Škody na majetku V důsledku netěsností kotle může vznikat prach • Těsnicí plochy čistěte výlučně suchým, měkkým hadrem (nezpůsobujícím poškrábání) a technickým alkoholem. • Čisticí prostředek musí být před spuštěním kotle odpařený.
	P O Z O R Škody na majetku Znečištění, provozní poruchy v důsledku úniku popela v případě přeplnění popelníku • Popelník pravidelně vyprazdňujte a čistěte. • Popelník je nutno řádně usadit a uzavřít.

- ☞ Během normálního provozu mohou vzniknout trhliny v šamotu. Jedná se zde o napětové trhliny, které tvoří dilatační spáru. Tvorba těchto trhlin je důležitá a nemá negativní vliv na funkci zařízení. Není to důvod k uplatnění reklamace z důvodu záruky.
- ☞ Uvedené intervaly údržby a čištění jsou nutné pro bezpečný a čistý provoz zařízení
Dodržujte také nařízení o revizi a vymetání komínů, platná ve vašem státě

1 Smlouva o údržbě

Uzavřete-li s firmou Hargassner GesmbH smlouvu o údržbě, bude každoroční čištění provádět autorizovaný personál Hargassner v rámci roční údržby. Podle příslušného nařízení, platného ve vašem státě, je nutné jednou až dvakrát ročně provádět údržbu výrobcem. Údržbu provádí výrobce nebo školený autorizovaný odborný personál.

- ☞ K optimálnímu provozu zařízení je nutné provádět rozsáhlé čištění
 - ☞ Alespoň jednou za rok
 - ☞ Objeví-li se poruchové hlášení podle nastaveného počtu provozních hodin
- ☞ Intervaly čištění se mění/zkracují podle složení paliva, používáte-li méně hodnotné palivo

2 Týdenní / měsíční čištění

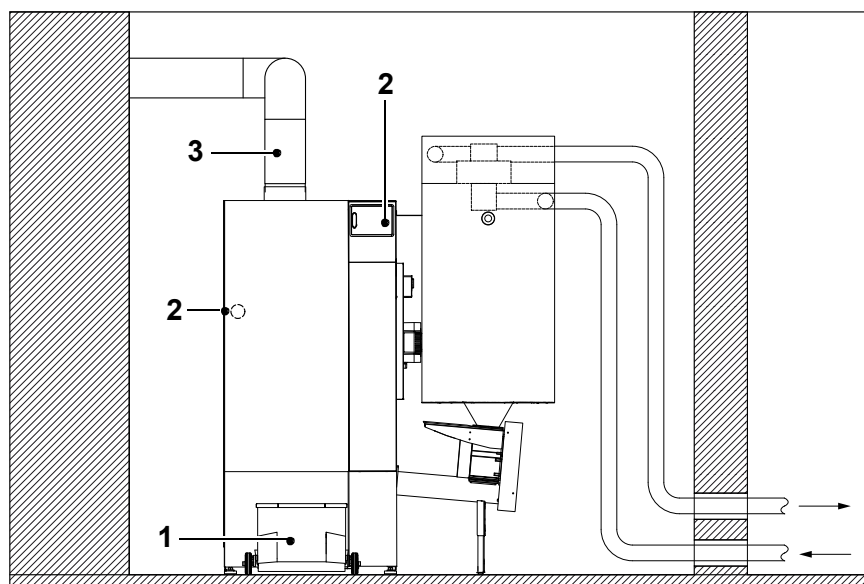
2.1 Týdenní intervaly

- ☐ Jednou týdně provést na celém zařízení včetně skladu paliva vizuální kontrolu
 - ⇒ Zjištěné nedostatky ihned odstráňte
- ☐ Popelník (1) podle potřeby vysypávejte

	U P O Z O R N Ě N Í
	Případný popel likvidujte dle místně příslušných národních předpisů (zákon o nakládání s odpady AWG). Při používání nezávadného paliva představuje popel hodnotné minerální hnojivo a lze jej přidávat do kompostu. Je třeba dávat pozor na žhavá hnízda.

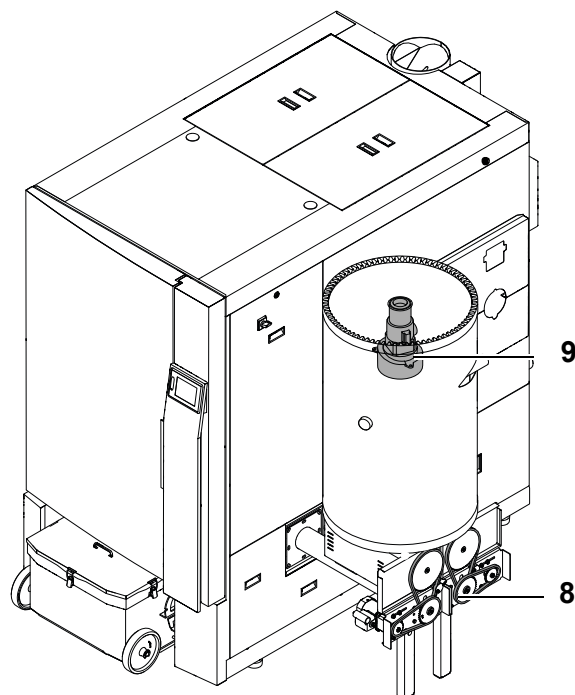
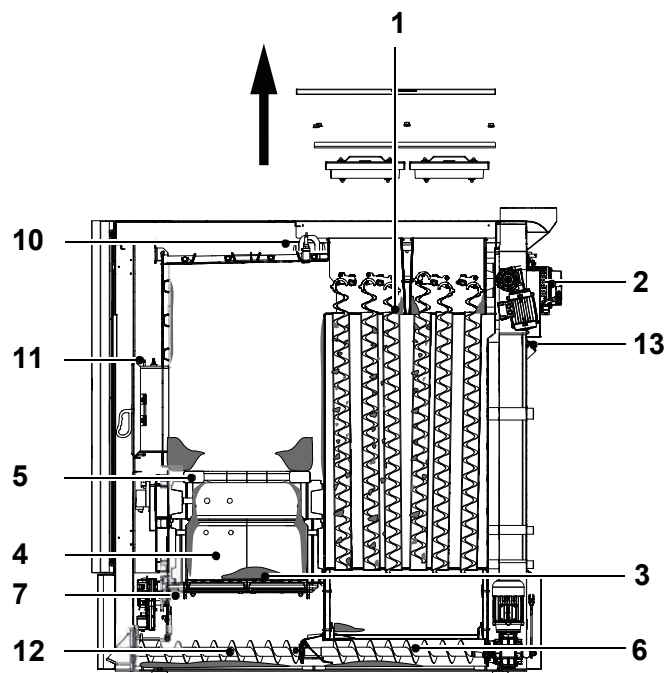
2.2 Měsíční intervaly

- ⇒ Viz „Měsíční kontroly“ v kontrolní knize
- ☐ Nutno provést kontrolu bezpečnostních zařízení (2) (TRVB H118)
 - ⇒ Tato povinnost může odpadnout, pokud je prováděna roční kontrola výrobcem
 - ⇒ Viz „Smlouva o údržbě“ na straně 56.
- ☐ Kontrola kouřovodu (3)
- ☐ Řádný stav kotelny
- ☐ Použitelnost přenosných hasících přístrojů
- ☐ Řádné skladování popela



Pol.	Činnosti při údržbě	Interval
1	Vyprázdnění a vyčištění popelníku (doplňkový systém vynášení popela)	Podle potřeby
2	Kontrola bezpečnostních zařízení	1x měsíčně (odpadá při Smlouvě o údržbě)
3	Kontrola a vyčištění kouřovodu (při silném znečištění-častěji)	1x měsíčně

3 Roční údržba



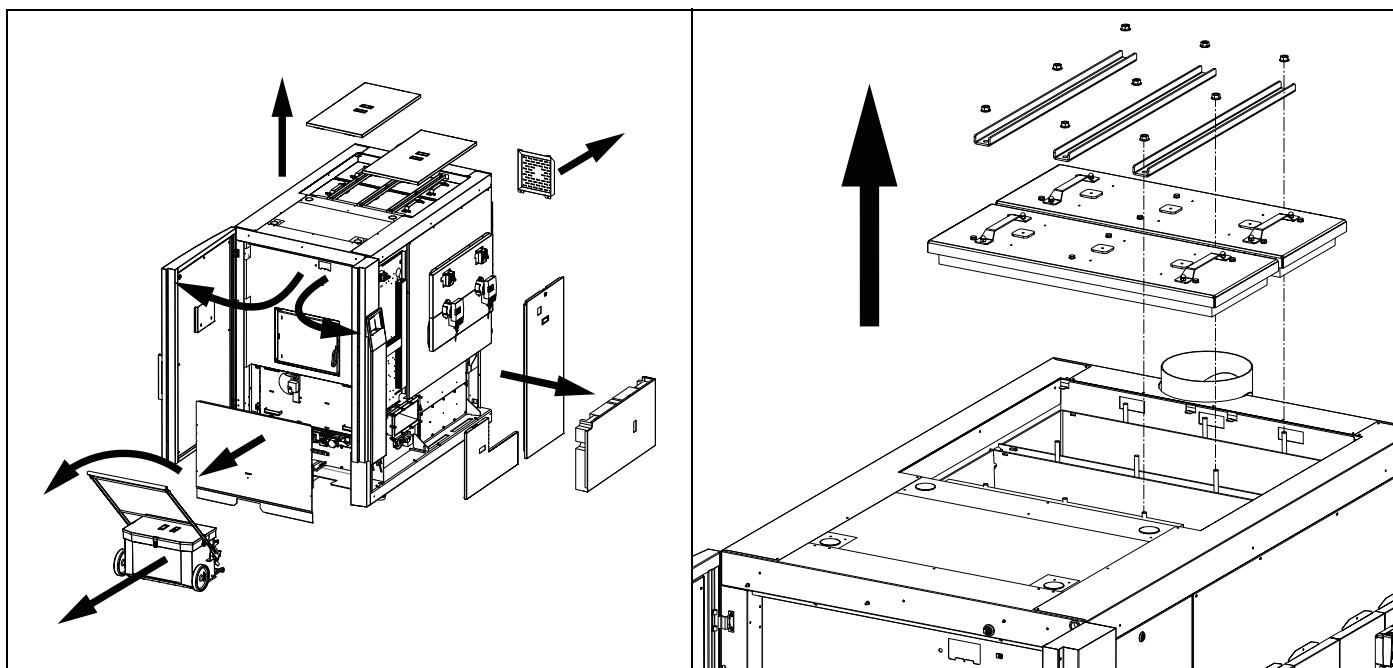
Poz.	Činnosti během čištění	Poz.	Činnosti během čištění
1	Vytáhněte a oklepejte turbulátory a vyčistěte prostor turbulátorů	8	Namažte řetěz posuvu a zkontrolujte napětí řetězu
2	Vysavačem vysajte odsávání spalin a kouřovod	9	Vyčistěte turbínu sání pelet a síto
3	Vyčistěte otvory v roštu	10	Vyčistěte lambda sondu a čidlo spalovací komory
4	Spalovací komoru vyčistěte pohrabáčem	11	Kontrola těsnění
5	Vyjměte a vyčistěte trysku difuzoru plamene	12	Odstraňte popel zpod roštu (zvláště u popelového roštu)
6	Sejměte servisní víko a vyčistěte prostor popílků	13	Vysavačem vyčistěte recirkulaci
7	Vyčistěte zapalování	14	Zkontrolujte bezpečnostní zařízení (hlavní vypínač, bezpečnostní ventil)
Interval: Alespoň jednou ročně, nejpozději však po 4000 h plného výkonu, 8000 h částečného výkonu nebo po upozornění na ovládací jednotce			

☞ Pravidelná kontrola resp. čištění dle počtu provozních hodin a kvality materiálu (např. méně kvalitní palivo).

Dodržujte předpisy o inspekci a vymetání komínů, platné ve vaší zemi.

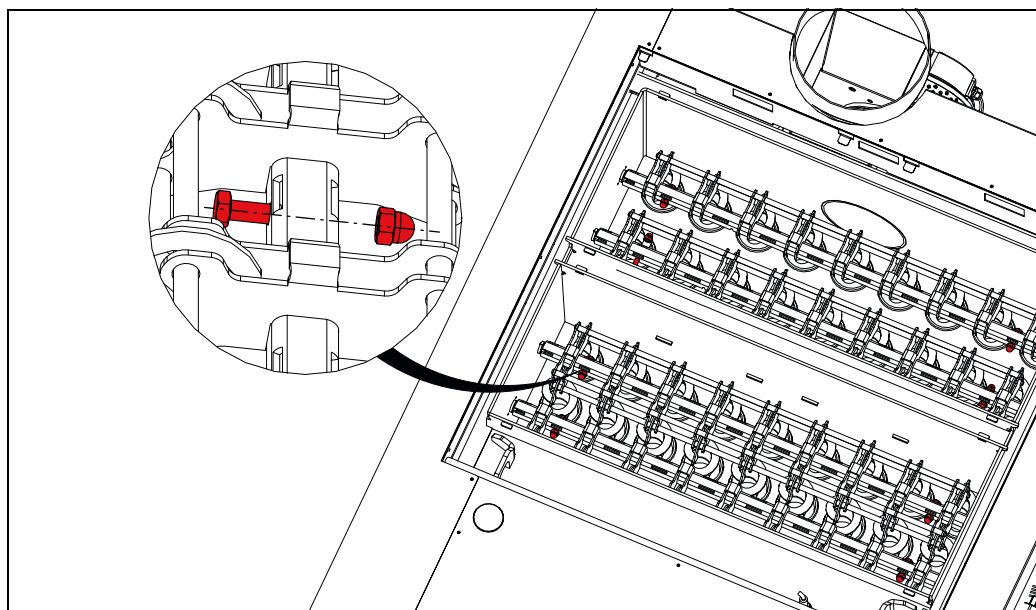
3.1 Příprava k čištění

- ☐ Zařízení vypněte na ovládací jednotce (BCE) (provozní režim **VYP**)
- ☐ Kotel nechejte vychladnout
- ☐ Zařízení odpojte od proudu (hlavní vypínač **VYP**)



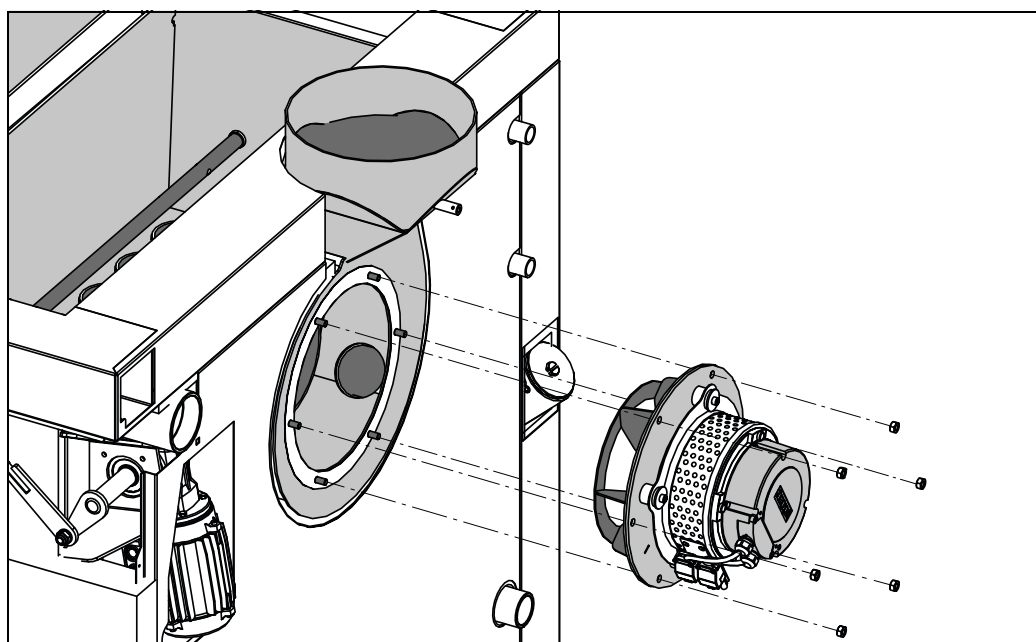
- ☐ Sejměte víko pláště a servisní víko
- ☐ Demontujte upínací plechy
- ☐ Poté sejměte servisní víko
 - ☞ Vyčistěte servisní víko nad tepelným výměníkem
- ☐ Sundejte kryt na čisticím motoru vzadu na kotli
- ☐ Otevřete dveře pláště a vyjměte popelník
- ☐ Demontujte spodní část čelní stěny
 - ☐ Uvolněte čtyři šrouby
 - ☐ Odpojte spínač popelníku
 - ☐ Plášť vytáhněte směrem dopředu
- ☐ Sejměte kryt skříně řídicí jednotky
- ☐ Sundejte spodní postranní části pláště
 - ☐ Uvolněte šroub vzadu na krytu prostoru popílků
 - ☐ Plášť zatáhněte směrem dozadu a odstraňte
 - ☐ Odstraňte izolaci
 - ☐ Nadzvedněte a sejměte kryt posuvu

3.2 Čištění turbulátorů a prostoru turbulátorů



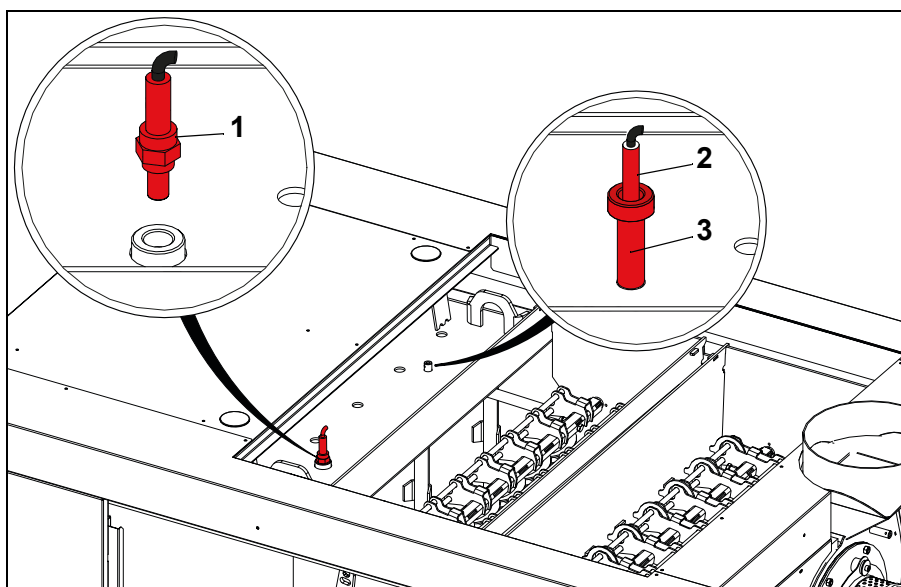
- ☐ Uvolněte upevnění turbulátorů
- ☐ Turbulátory oklepejte a vytáhněte směrem nahoru

3.3 Čištění odtahu spalin a kouřovodu



- ☐ Uvolněte elektrické zapojení motoru
- ☐ Uvolněte měděné matky a odtah spalin vytáhněte směrem dozadu
- ☞ Kruhové těsnění na skříni odtahu chrání těsnění odtahu před přilepením ke skříni
- ☞ Je-li těsnění odtahu přilepené, nechte je vyměnit spolu s kruhovým těsněním
- ☐ Kouřovod, schránku a kolo ventilátoru zbavte nečistot
 - ☞ Nepoškodte kolo ventilátoru (nepoužívejte tlakový vzduch)
- ☐ Zaústění recirkulace do skříňě vysajte vysavačem

3.4 Čištění lambda sondy a čidla spalovací komory

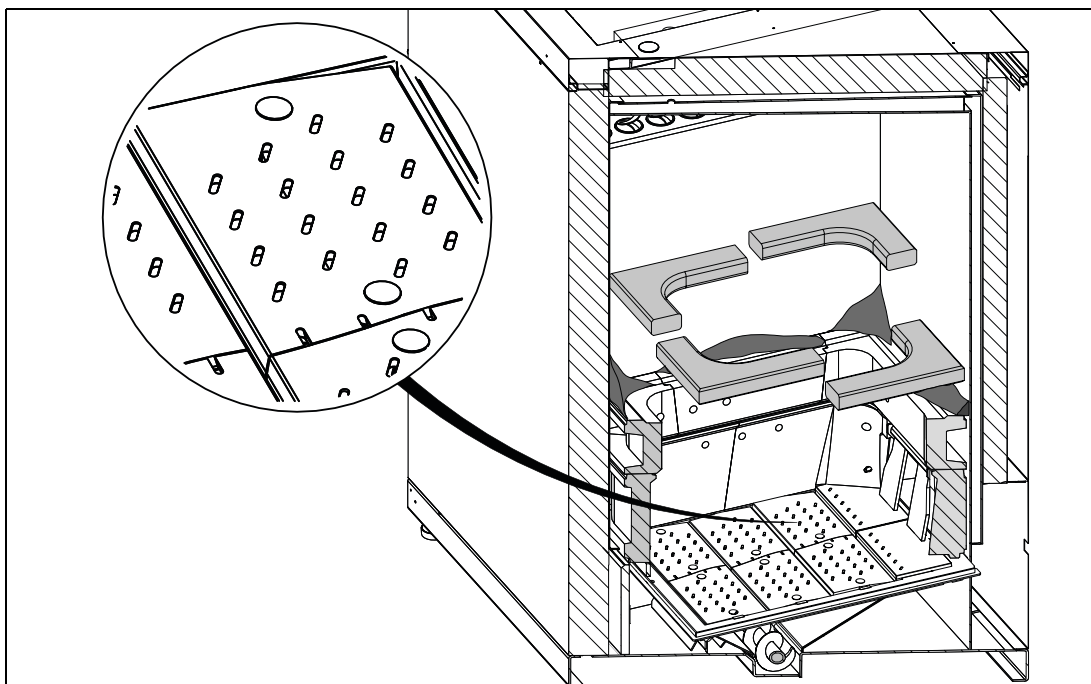


- ☐ Lambda sondu (1) odpojte a vyšroubujte
- ☐ Hlavu čidla držte směrem dolů
- ☐ Vlhkým hadrem odstraňte saze/mour
 - ☞ Usazeniny opadají dolů

	UPOZORNĚNÍ
	Lambda sondu neklepávejte. Nevyfukujte tlakovým vzduchem. Nepoužívejte špičaté předměty ani chemické čisticí prostředky (čistič brzd apod.).

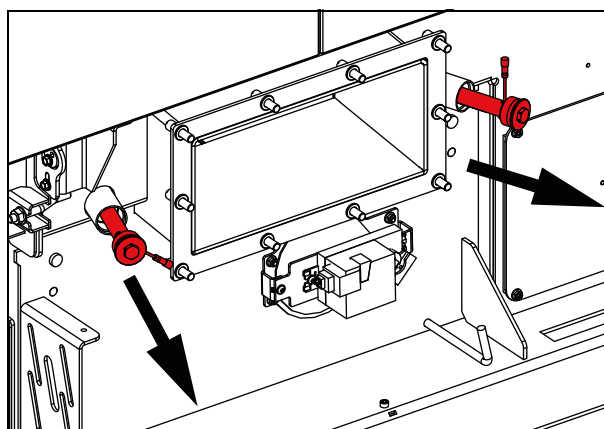
- ☐ Vytáhněte čidlo spalovací komory (2) a případně keramickou objímku (3) a otřete vlhkým hadrem

3.5 Čištění spalovací a dohořovací komory



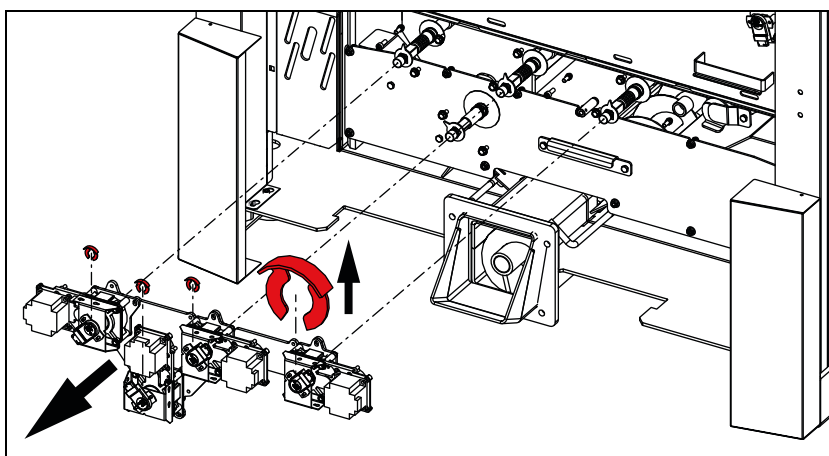
- ☐ Otevřete dveře spalovací komory
- ☐ Dělenou desku difuzoru plamene vyjměte ze spalovací komory
 - ☞ Desku difuzoru plamene vyčistěte
- ☐ Spalovací a dohořovací komoru zbavte nečistot čisticím hákem
- ☐ Otočné rošty a otvory v roštu zbavte nečistot

3.6 Čištění zapalování

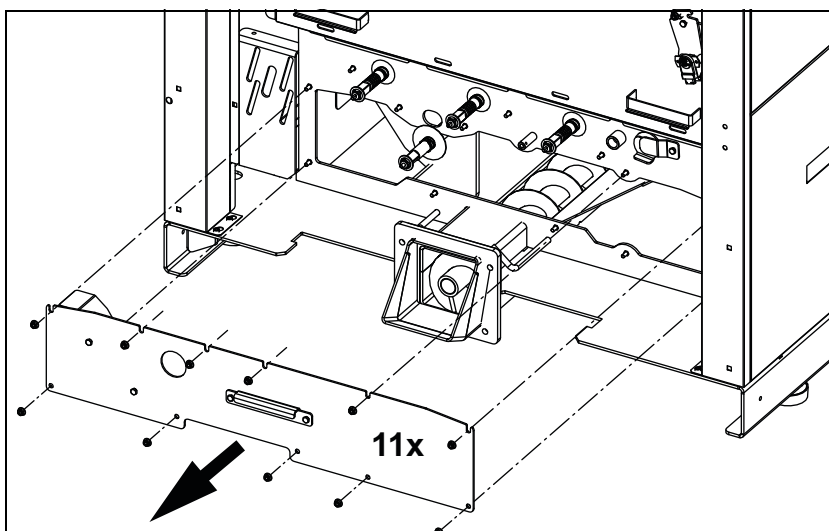


- ☐ Uvolněte elektrické zapojení zapalování
- ☐ Zapalování vytočte ven
- ☐ Zapalování a mufnu zapalování (na kotli) vyčistěte vysavačem
 - ☞ Zapalování při montáži dotáhněte pouze ručně

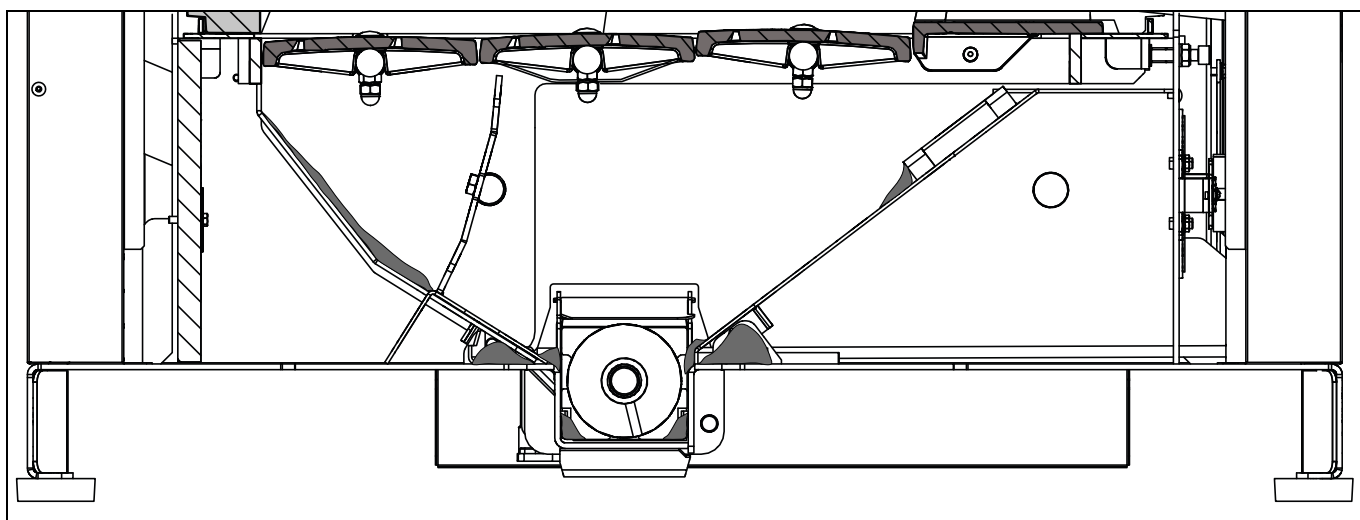
3.7 Čištění prostoru popela



- ☐ Vyjměte motory roštů včetně opěrných plechů
 - U každého motoru vytáhněte zajišťovací sponku z hřídele
 - Opěrný plech s namontovanými motory vytáhněte směrem dopředu

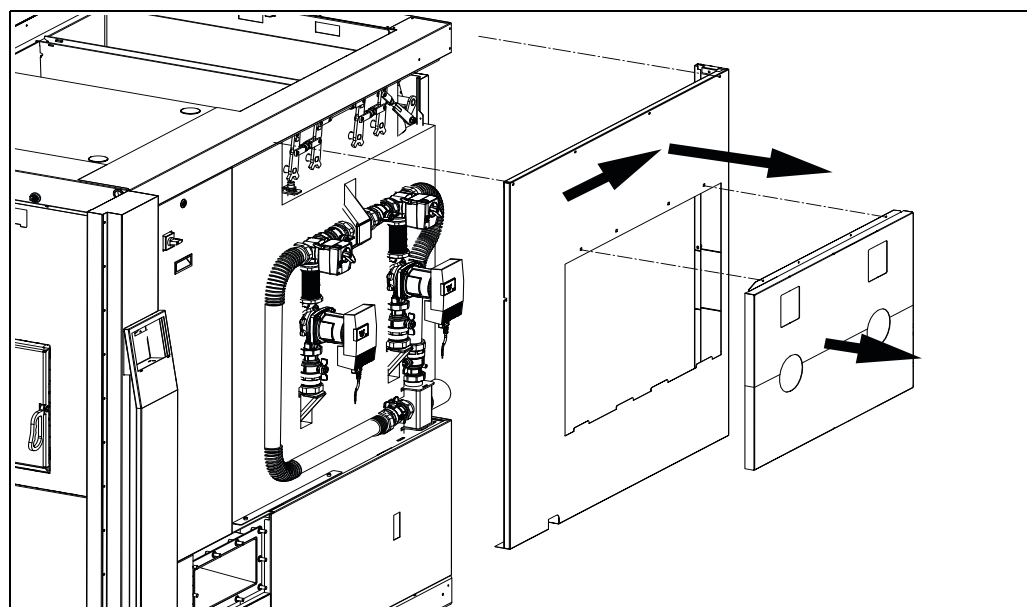


- ☐ Uvolněte upevnění servisního víka a sejměte jej

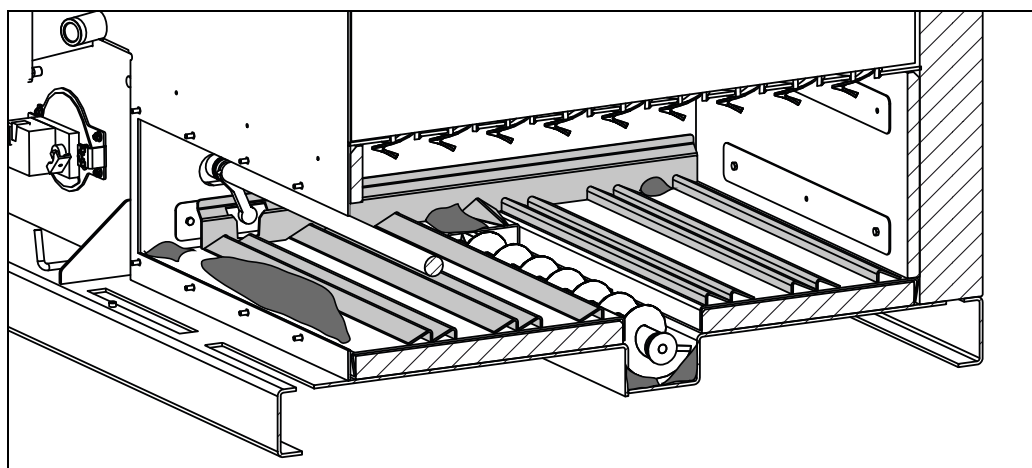


- ☐ Odstraňte nashromážděný popel, resp. cizí předměty z prostoru popela
 - ☞ Zejména pod popelovým roštem a pod středovým roštem (klapka)

3.8 Čištění prostoru pro popílek

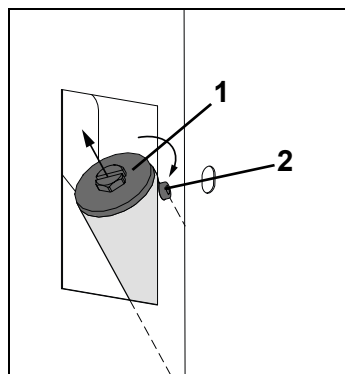


☐ Uvolněte upevnění a víko prostoru pro popílek sejměte



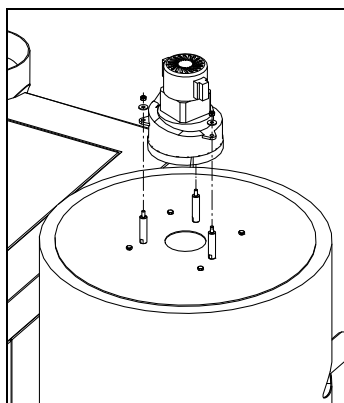
☐ Odstraňte nashromážděný popel a cizí předměty z prostoru pro popílek

3.9 Čištění recirkulace



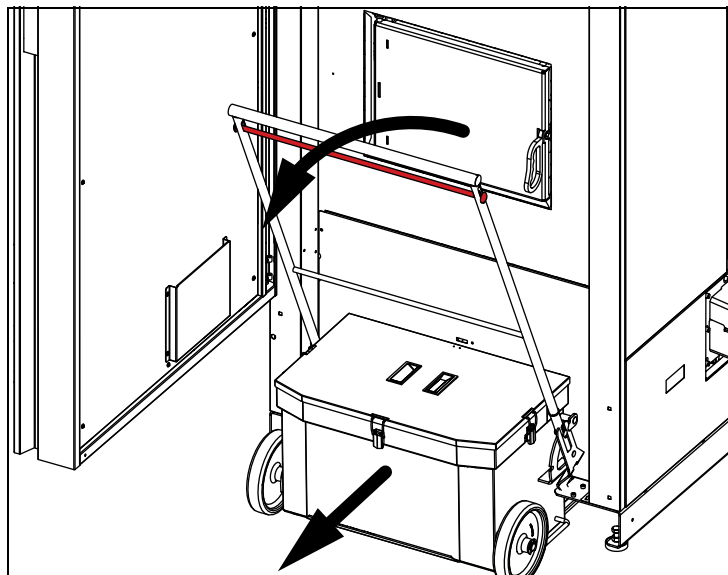
- ☐ Označte si nastavení recirkulace
- ☐ Otočte posuvník recirkulace **(1)** aby se dal uvolnit šroub
- ☐ Šroub **(2)** kompletně vyšroubujte
- ☐ Posuvník recirkulace **(1)** vytáhněte z trubky
- ☐ Vysavačem vyčistěte posuvník recirkulace a rouru

3.10 Čištění turbíny sání pelet



- ☐ Sejměte víko skříně denní násypky
- ☐ Odstraňte izolaci nahoře
- ☐ Odpojte konektor na sací turbíně
- ☐ Uvolněte hadicové svorky z hadice zpětného vzduchu a hadici stáhněte ze sací turbíny
- ☐ Uvolněte upínací kruh z denního zásobníku
- ☐ Víko a sací turbínu vytáhněte směrem vzhůru
- ☐ Uvolněte kotvicí body sací turbíny a sejměte ji z víka
- ☐ Síto, sací turbínu a hadici zpětného vzduchu zbavte usazených nečistot
- ☐ Po vyčištění zařízení opět sestavte

3.11 Vyprázdnění popelníku



- ☐ Otevřete dveře pláště
- ☐ Západku vytáhněte nahoru
- ☐ Držadlo vyklopte dozadu až zaklapne do transportní polohy
 - ☞ Nyní lze popelník snadno odnést a vysypat
- ☐ Transportní držadlo dejte do polohy pro vysypání
- ☐ Otevřete uzávěry víka a víko sejměte
- ☐ Popelník vyprázdněte
- ☐ Víko opět nasadte a zajistěte uzávěrami
- ☐ Držadlo zaklapněte opět do transportní polohy
- ☐ Popelník připevněte zpět ke kotli
 - ☞ Zajištění se provede na obou stranách vyklopením transportního držadla do polohy pro topení

4 Nakládání s odpadem

4.1 Likvidace popela

- ☐ Likvidace popela se provádí obecně podle předpisů příslušné země (Rakousko: Zákon o nakládání s odpady AWG)
 - ☞ Při používání nezávadného paliva představuje popel hodnotné minerální hnojivo a lze jej přidávat do kompostu
 - ☞ **Pozor:** Pozor na žhavá hnízda

4.2 Likvidace starých spotřebních a náhradních dílů

- ☐ Likvidace spotřebních a náhradních dílů se provádí podle předpisů příslušné země (Rakousko: Zákon o nakládání s odpady AWG)
 - ☞ Používejte pouze rovnocenné náhradní díly, schválené firmou Hargassner

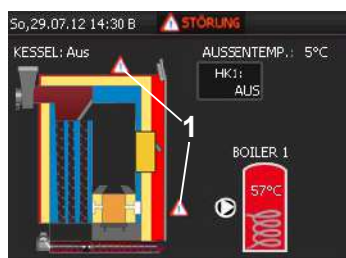
4.3 Likvidace komponentů zařízení

- ☐ Zajistěte ekologické odstranění podle předpisů příslušné země (Rakousko: Zákon o nakládání s odpady AWG)
- ☐ Recyklovatelné materiály odevzdávejte ve sběrnách pouze roztříděné a vyčištěné
 - Zařízení (kotel)
 - Vynašeč
 - Izolační materiál
 - Elektrické a elektronické díly
 - Plasty

Kapitola V: Odstranění poruch

	P O Z O R
	Škody na majetku Hrozí poškození zařízení v důsledku vadných dílů nebo špatných provozních stavů • Při vyšším příkonu, teplotách nebo vibracích motorů, neobvyklých zvucích nebo zápachu, aktivaci bezpečnostních zařízení apod. informujte společnost Hargassner Ges mbH nebo instalatéra. • Pravidelně provádějte předepsaná servisní opatření.

1 Zobrazení informací a poruch



Informace a poruchová hlášení se zobrazují na dotykovém displeji.

☞ Ve standardní nabídce se objeví varovný trojúhelník v místě, kde se vyskytla chyba (1)

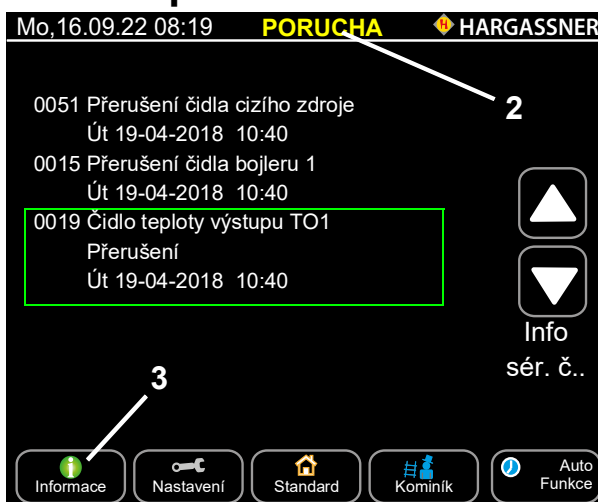
☞ Žlutý výstražný trojúhelník = informace

☞ Červený výstražný trojúhelník = porucha

Dále uvedená opatření k odstranění poruch jsou určena pro obsluhu zařízení.

Nemůže-li obsluha poruchu odstranit, je nutné zavolat instalatéra / firmu Hargassner.

2 Zobrazení seznamu poruch



☐ Vyskytnou-li se poruchová hlášení, stiskněte **Porucha (2)**

☞ Zobrazí se seznam závad (aktuálně přítomné poruchy)

3 Potvrzení a odstranění poruchy

☐ Stiskněte tlačítko **Info (3)**

☐ Dodržujte návod na odstranění poruch

☐ Po odstranění poruchy stiskněte tlačítko 

4 Výpadek BCE

	N E B E Z P E Č Í
	Nebezpečí ohrožení života Hrozí úraz elektrickým proudem od svorek pod napětím • Respektujte štítky s pokyny. • Před prací ověřte nepřítomnost napětí zkoušečkou.

Výpadek BCE může nastat v důsledku vadné pojistky, chybějícího napájení nebo chybějícího spojení s hlavní deskou.

- ☐ Zkontrolujte napájení a pojistku
 - ☞ Pojistka F13 na hlavní desce
 - ☞ Síťové připojení svorka L / PE / N
- ☐ Kontrola LED H7 na hlavní desce
 - ☞ Kontrola kabelu CAN-Bus
 - ☞ Výměna BCE nebo kabelu

⇒ [Viz elektrokniha](#)

5 Krátkodobý nouzový provoz (restart bez testu hardwaru)

Lze-li poruchu jednoznačně identifikovat jako vadnou desku kotle, to znamená, že připojené komponenty fungují bezvadně, lze řídicí jednotku používat **v krátkodobém nouzovém režimu** (dokud nedorazí servis), bez testu hardwaru příslušných komponentů.

- ☐ Přímou u chybového hlášení ignorujte test hardwaru nebo
- ☐ Řídicí jednotku přepněte na ruční provoz
- ☐ Přepněte na příslušný parametr
- ☐ Potvrďte **Bez testu HW**

Kotel běží s výkonem max. 60 %

Příloha

	U P O Z O R N Ě N Í
	Upozorňujeme na to, že neručíme za škody a provozní závady, které vzniknou v důsledku nedodržování Návodu.

1 Ochrana autorských práv

Informace obsažené v tomto návodu k obsluze jsou důvěrné. Návod je určen výhradně k použití povolanými osobami. Jeho poskytnutí třetím osobám je zakázáno a je důvodem pro uplatnění nároku na náhradu škody. Všechna práva i z překladů vyhrazena. Žádná část tohoto Návodu k obsluze nesmí být bez svolení společnosti Hargassner Ges mbH v žádné podobě reprodukována ani zpracovávána, rozmnožována či šířena za použití elektronických médií.

1.1 Opatření před uvedením do provozu provozovatelem kotle

Dodržujte úřední nařízení a pro provoz kotlů a předpisy k bezpečnosti práce.

Na hydraulickém zařízení smí pracovat pouze osoby se speciálními znalostmi a zkušenostmi v topenářství / pokládce potrubí.

1.2 Záruka

Dřevozplynující kotel je konstruován a testován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních pravidel, a proto je provozně bezpečný. Při neodborném používání může nicméně vzniknout nebezpečí ohrožení života a zdraví daného uživatele nebo třetích osob, případně škoda na zařízení a jiném majetku.

Dřevozplynující kotel provozujte pouze v technicky bezvadném stavu, ve shodě s účelem použití, bezpečnostními ustanoveními a s vědomím hrozícího nebezpečí. Zejména poruchy, které by mohly ovlivnit bezpečnost, je třeba neprodleně odstranit (nechat odstranit).

Odpovědnost za funkci **dřevozplynujícího kotle** přechází v každém případě na majitele nebo provozovatele, jestliže budou přístroj neodborně udržívat nebo spouštět osoby, které nebyly autorizovány firmou Hargassner Ges mbH, nebo dojde-li k takovému zacházení, které není v souladu s určeným použitím..

S ohledem na neustálý vývoj a zlepšování našich výrobků si vyhrazujeme právo kdykoli provádět technické změny.

Tyto změny, omyly ani tiskové chyby nejsou důvodem pro nárok na náhradu škody.

Je nutné používat výhradně originální díly a příslušenství firmy Hargassner.

Kromě pokynů obsažených v tomto Návodu k obsluze je nutné dodržovat všeobecně platné bezpečnostní předpisy a předpisy protiúrazové prevence. Za škody, které vzniknou nedodržováním pokynů v tomto Návodu, společnost Hargassner Ges mbH neručí. Velké zkušenosti společnosti Hargassner Ges mbH jakož i nejmodernější výrobní postupy a nejvyšší požadavky kvality garantují spolehlivost zařízení. Při zacházení, které není v souladu s určeným užíváním, nebo při využití, které není v souladu s určeným účelem, společnost **Hargassner Ges mbH neručí** za bezpečnou funkci **dřevozplynujícího kotle**.

Nárok na záruku ztrácíte:

- Dojde-li k nedostatku či použití nesprávného nebo vadného paliva
- U škod, které vzniknou v důsledku chybné montáže nebo nesprávného uvedení do provozu, neodborného použití nebo nedostatečné údržby
- Při nedodržování návodu k montáži a obsluze
- U škod, které neovlivňují použitelnost zboží, například vady lakování, ...
- U škod způsobených vyšší mocí, jako např. oheň, povodeň, blesk, přepětí, výpadek proudu...
- Při instalaci instalatérem / topenářem bez koncese
- U škod, vzniklých následkem znečištění vzduchu, velkého spadu, agresivních plynů, koroze (plastové trubky, které nejsou odolné proti difuzi), umístění v nevhodných prostorách (prádelna, dílna, apod.) nebo dalším používáním, přestože se vyskytla porucha

Budou-li zapotřebí opravy, servis resp. údržba jiných závad či poruchových stavů, které nejsou uvedeny v tomto Návodu k obsluze, bezpodmínečně kontaktujte firmu Hargassner Ges mbH.

Platnost záručních podmínek, vyplývajících ze Všeobecných obchodních podmínek firmy Hargassner Ges mbH se výše uvedenými poznámkami nerozšiřuje.

Bezpodmínečně dodržujte **bezpečnostní pokyny**. Používejte pouze náhradní díly Hargassner nebo náhradní díly, schválené firmou Hargassner Ges mbH ve stejné kvalitě. V rámci technického vývoje si vyhrazujeme právo na změny bez předchozího oznámení.

V otázkách k zařízení prosím vždy uvádějte **sériové číslo dřevozplynujícího kotle**.

Přejeme Vám hodně úspěchů s **dřevozplynujícím kotlem** značky Hargassner.



Prohlášení o shodě

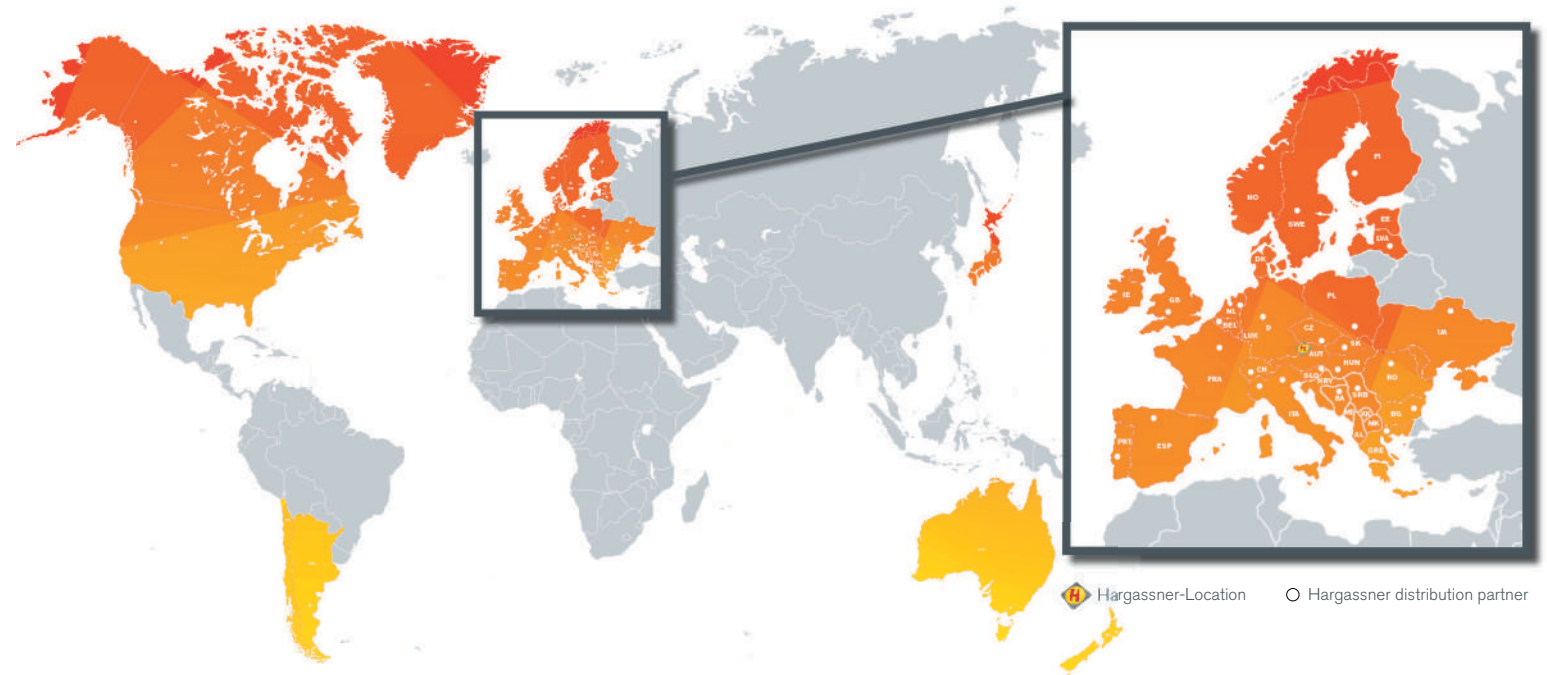
HARGASSNER
HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT



Výrobce:	HARGASSNER Ges mbH Anton Hargassner Straße 1 4952 Weng RAKOUSKO Výrobce je současně oprávněn sestavovat technickou dokumentaci.
Druh stroje:	Vytápěcí kotel na tuhá paliva s automatickým přikládáním
Typ:	KOTLE NA PELETY Eco-PK 250-330 doplňkově s vynašečem RAS 150-800, RAPS, AUP
Série:	od 01.10.2019
Směrnice:	Výrobce tímto prohlašuje, že označené výrobky vyhovují předpisům těchto evropských směrnic: • Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES • Směrnice o elektrických zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU • Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU • Směrnice o ekodesignu 2009/125/ES • Nařízení o ekodesignu (EU) 2015/1189
Normy:	Shoda se směrnicemi je doložena dodržováním relevantních nařízení, která jsou obsažena mimo jiné v těchto normách: • EN 303- 5:2021 Kotle pro ústřední vytápění na tuhá paliva, s ruční nebo automatickou dodávkou, o jmenovitém výkonu do 500 kW • EN ISO 12100:2010 Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika • ÖNORM EN 60335-2-102:2016 Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-102: Zvláštní požadavky na spotřebiče spalující plyná, ropná a pevná paliva obsahující elektrické spoje
Místo, datum:	Weng, 01.10.2019
Jméno:	Dr. Johann Gruber
Podpis:	
Funkce:	Vedoucí vývoje

Poznámky

Your expert for **PELLET** | **WOOD LOG** | **WOOD CHIP** HEATING



hargassner.com

AUSTRIA

HARGASSNER Ges mbH
Anton Hargassner Strasse 1
A-4952 Weng
Tel. +43 (0) 77 23 / 52 74
Fax +43 (0) 77 23 / 52 74 - 5
office@hargassner.at

GERMANY

HARGASSNER DE GmbH
Heraklithstraße 10a
D-84359 Simbach/Inn
Tel. +43 (0) 77 23 / 52 74
Fax +43 (0) 77 23 / 52 74 - 5